

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **91 (1973)**

Heft 163

PDF erstellt am: **13.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 163 - 2001

Bern, Montag 16. Juli 1973  
Berne, lundi 16 juillet 1973

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

91. Jahrgang  
91<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 20 00 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 20 00 - Prix: Année civile 35 fr., six mois 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

N° 163 - 16. 7. 1973

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Microbeads-Ehrismann AG in Liquidation, Brugg.  
Reflexor AG in Liquidation, Zug.  
Gresham Investments AG, Zug.  
Heller & Schmitz AG in Liquidation, 8049 Zürich.  
Sarotab AG in Liquidation, Zürich.  
Rechnungsruf und öffentliches Inventar.  
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 264587 - 264611.  
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

BRB über eine vorübergehende Zollerhöhung auf gewissen Weichkäsen. - ACF majorant temporairement les droits de douane sur certains fromages à pâte molle.  
BRB über die Erhebung eines Zollzuschlages auf gewissen Schmelzkäsen. - ACF concernant la perception d'un droit de douane supplémentaire sur certains fromages fondus.  
BRB über die Erhebung eines Zollzuschlages auf Halbhartkäsen. - ACF concernant la perception d'un droit de douane supplémentaire sur des fromages à pâte mi-dure.  
Verordnung über die Erhebung des Zollzuschlages auf Halbhartkäsen. - Ordonnance concernant la perception du droit de douane supplémentaire sur les fromages à pâte mi-dure.  
Postüberweisungsdiens mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.  
Postcheckverkehr, Beiritte. - Chèques postaux, adhésions.

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister -

#### Registre du commerce - Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug,  
Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Appenzel A.-Rh., Appenzel I.-Rh.,  
St. Gallen, Graubünden, Ticino, Vaud, Wallis, Genève.

##### Zürich - Zurich - Zurigo

19. Juni 1973.

**Kalkbreite Immobilien AG**, in Zürich, Bleicherweg 33 (bei Inter-shop Holding AG), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 5. und 18. 6. 1973. Zweck: Erwerb und Verkauf von Grundstücken und Baurechten, Projektierung von Bauvorhaben, Erstellung von Privat- und Geschäftshäusern sowie deren Vermietung und Verwaltung. Grundkapital: Fr. 300 000, worauf Fr. 150 000 liberriert; 600 Namenaktien zu Fr. 500. Erwirbt Baurecht an den Liegenschaften Kat.-Nr. 5426 und Kat.-Nr. 5899 in der Kalkbreite in Zürich 4, nach diesem vorgesehenen Vergütungen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat: 2 bis 7 Mitglieder, Mitglieder des VR: Heinrich Ruf, von Buch am Irchel, in Winterthur, Präsident; Dr. Jacques Müller, von Zürich und Rain LU, in Maur ZH, und Heinz Roder, von Wengi bei Büren, in Zürich, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Juli 1973.

**Nievergelt Elektro AG**, in Zürich. Gemäss Statuten vom 3. 1. 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit elektrotechnischen Artikeln sowie den Betrieb eines Elektro-Installationsgeschäftes. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art in irgendeiner Form beteiligen. Ebenso kann sie Liegenschaften erwerben und verkaufen. Die Gesellschaft beabsichtigt, von den Gründeraktionären, Konrad Hubeli, von und in Zürich; Peter Schneider, von und in Zürich, sowie Josef Riche, von Bütschwil SG, in Dübendorf, Sachwerte in Form von Installationsmaterial, angefangenen Arbeiten sowie Werkstatt- und Büromobilien zum Preise von nicht weniger als Fr. 800 000 und nicht mehr als Fr. 900 000 zu übernehmen. Diese Sachwerte werden die Sacheinleger von der «Otto Nievergelt AG», in Zürich, erwerben. Sie werden in Inventaren, die bis spätestens Ende 1973 noch aufzustellen sein werden, detailliert aufgeführt sein. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 1 Mitglied. Ihm gehören an: Anton Honold, von und in Zürich, Präsident; Konrad Hubeli, von und in Zürich; Peter Schneider, von und in Zürich, und Josef Riche, von Bütschwil SG, in Dübendorf. Die vier Verwaltungsräte zeichnen kollektiv zu zwei. Geschäftslokal: Schulstrasse 43, Zürich 11.

5. Juli 1973.

**Suter & Lennier AG für graphische Erzeugnisse**, in Zürich, Kurvenstrasse 16, Zürich 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 6. 1973. Zweck: An- und Verkauf, Import und Export und Vermittlung von sowie Herstellungsberatung bezüglich Druckerzeugnissen aller Art sowie verwandter Produkte, wie Maschinen, Zubehör, Ersatzteile und Materialien für das graphische Gewerbe; kann im In- und Ausland Vertretungen übernehmen, Patente und Lizenzen erwerben, verwalten, verwerten und veräussern, Grundstücke erwerben und veräussern, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder solche übernehmen. Grundkapital: Fr. 70 000, voll liberriert; 70 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder, Mitglieder des VR: Friedrich Suter, von Källiken, in Zürich, Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walter Fritz Steiner, von Grosswangen, in Unterengstringen, Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bruno Lennier, deutscher Staatsangehöriger, in Opfikon, Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Juli 1973. Beteiligungen.

**Likos Aktiengesellschaft**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 87 vom 13. 4. 1973, S. 1031). Erwerb, Verwaltung, Verwertung und Veräusserung von Beteiligungen an Gesellschaften, die im Gasegeschäft tätig sind usw. Die Generalversammlung vom 28. 6. 1973 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 140 Namenaktien zu je Fr. 100 000 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 14 500 000 erhöht worden. Es ist eingeteilt in 500 Namenaktien zu je Fr. 1000 und 140 Namenaktien zu je Fr. 100 000, die voll liberriert sind.

5. Juli 1973.

**Baugesellschaft Zimikerried AG**, Scherzenbach, in Scherzenbach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Bahnhofstrasse (c/o Schweiz. Bankgesellschaft). Statutendatum: 23. 5. und 5. 6. 1973. Zweck: An- und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien und Hypotheken, Ueberbauung von Grundstücken für eigene oder fremde Rechnung, insbesondere im Gebiet des Zimikerried in Scherzenbach, und Beteiligung an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Mitglieder des VR: Dr. Arnold Spiess, von Zürich, in Zug, Präsident; Hans E. Fischer, von Zürich und Dietikon, in Küsnacht, und Albert Kaul, von und in Küssnacht, alle drei mit Einzelunterschrift.

5. Juli 1973.

**Hemo-Immobilien AG Jona**, bisher in Jona (SHAB Nr. 69 vom 22. 3. 1972, S. 739). Die Generalversammlung vom 13. 4. 1973 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 25. 10. 1963 datieren und 23. 4. 1971 letztmals geändert worden sind, revidiert. Die Firma lautet Hemo-Immobilien AG. Sitz der Gesellschaft ist Greifensee. Die Gesellschaft bezweckt die Erstellung von Wohn- und Geschäftshäusern und die Verwaltung von Immobilien. Sie kann insbesondere auch Liegenschaften erwerben und veräussern und sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder brieflich. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Heini Schneider, von Zürich, in Greifensee. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Im Langacher.

5. Juli 1973.

**UGU Bau-AG Urdorf**, in Urdorf, Grubenstrasse 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 6. 1973. Zweck: Ausführung von Bauten und Bauarbeiten jeder Art als Generalunternehmer, Uebernahme von Projektierungen und Bauleitungen, Verwaltung sowie An- und Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 119 000, 119 Namenaktien zu Fr. 1000, Fr. 29 750 liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): mindestens 3 Mitglieder. Mitglieder des VR: Alwin Wenzler, von Barzheim und Urdorf, in Urdorf, Präsident; Kurt Rimann, von und in Urdorf; Ernst Thommen, von Arisdorf und Urdorf, in Urdorf, und Walter Wernli, von Thalheim AG, in Urdorf. Alle führen Kollektivunterschrift zu zweien, in der Weise, dass Alwin Wenzler und Walter Wernli gemeinsam oder je mit Ernst Thommen oder Kurt Rimann zeichnen; Ernst Thommen und Kurt Rimann zeichnen nicht auch unter sich.

5. Juli 1973.

**Hermann Fehr, Bauunternehmung**, in Berg am Irchel, Einzel-Firma (Neueintragung). Inhaber: Hermann Fehr, von und in Berg am Irchel. Bauunternehmung für Hoch- und Tiefbau. Esther Fehr, von Berg am Irchel, ist Einzelunterschrift erteilt.

5. Juli 1973. Propaganda usw.

**Appa-Aktiengesellschaft**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 269 vom 15. 11. 1972, S. 2949). Durchführung von Propaganda usw. Walter Furrer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt: Alfred Kahn, Direktor, nun auch Präsident; er führt nun Einzelunterschrift.

5. Juli 1973. Kapitalanlagen.

**Orba AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1971, S. 3073). Kapitalanlagen, Handel mit Waren aller Art, Kauf und Verkauf von Liegenschaften usw. Neue Adresse: Dreikönigstrasse 34, in Zürich 2 (c/o Realfidia Treuhänder AG).

5. Juli 1973. Radio- und Fernsehgeräte.

**David Pestalozzi**, in Zürich 6, Bleicherweg 62, Einzel-Firma (Neueintragung). Inhaber: David Pestalozzi, von und in Zürich 2. Einzelunterschrift ist erteilt an: Walter Planzer, von Bürglen UR, in Zürich. Verkauf und Reparatur-Service von Radio- und Fernsehgeräten.

5. Juli 1973. Antiquitäten usw.

**St. James' Gallery AG**, in Zürich 10 (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1971, S. 3081). Führung einer Galerie sowie Kauf und Verkauf von Antiquitäten usw. Neue Adresse: Rämistrasse 5, in Zürich 1.

5. Juli 1973.

**Anglo Nordic Bank Ltd.**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1973, S. 1292). Betrieb einer Bank usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans-Jörg Enderli, von Winterthur und Hallau, in Dietikon.

5. Juli 1973. Textilien.

**Garuda AG**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1971, S. 3061). Handel mit Textilien usw. Dr. Walter Eigenmann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Marcel Bucher, bisher Präsident, nun einziges Mitglied des VR, führt weiter Einzelunterschrift.

5. Juli 1973.

**Walter Baumgartner, Kühl- und Gefrieranlagen**, in Uster (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1967, S. 1398). Neu haben Einzelprokura: Theodor Baumgartner, von Weiach, in Bäretswil, und Max Vetsch, von Grabs SG, in Uster.

5. Juli 1973. Flachdach-, Terrassen- und Unterterrainisolierungen. **Oschbag AG**, in Uster (SHAB Nr. 149 vom 28. 6. 1972, S. 1701). Ausführung von Flachdach-, Terrassen- und Unterterrainisolierungen usw. Die Prokura von Othmar Schubiger ist erloschen.

5. Juli 1973. Immobilien.

**Windegg A.-G.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1971, S. 1869). Erwerb und Ueberbauung von Bauparzellen mit Hochbauten usw. Neue Adresse: Bellerivestrasse 10, in Zürich 8 (c/o Büro Willy Wachtli).

5. Juli 1973. Hoch- und Tiefbau.

**Dangel & Co.**, in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1971, S. 1535). Hoch- und Tiefbauunternehmung. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Ernst Oberholzer, von Goldingen, in Aesch bei Birmensdorf.

5. Juli 1973. Textilien usw.

**Neutex AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1971, S. 1097). Handel mit und Uebernahme von Vertretungen von Textilwaren aller Art usw. Die Unterschrift von Jürgen U. Casper ist erloschen.

5. Juli 1973.

**Thomas Dam Desigs and Copyrights AG**, bisher in Zürich 8 (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1973, S. 109). Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Immaterialgüterrechten, insbesondere von Urheber-, Muster- und Modellrechten usw. Statuten am 4. 5. 1973 abgeändert. Neuer Sitz: Birmensdorf. Adresse: alte Zürcherstrasse 49.

5. Juli 1973.

**Hug Interlizenz AG**, bisher in Zürich 8 (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1969, S. 99). Lizenzberatung und Lizenzvermittlung usw. Statuten am 4. 5. 1973 geändert. Neuer Sitz: Birmensdorf. Adresse: alte Zürcherstrasse 49.

5. Juli 1973. Patente.

**Promopat AG**, bisher in Zürich 8 (SHAB Nr. 113 vom 19. 5. 1970, S. 1135). Einholung und Verwaltung von Patenten. Statuten am 4. 5. 1973 geändert. Neuer Sitz: Birmensdorf. Adresse: alte Zürcherstrasse 49.

5. Juli 1973.

**Abbruch-Honegger A.G.**, in Zürich 5 (SHAB Nr. 132 vom 8. 6. 1972, S. 1475). Abbruch von Gebäulichkeiten, Verkauf des anfallenden Altimaterials usw. Statuten am 15. 6. 1973 geändert. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hannes Hofmann, von Zürich, in Uitikon, und Walter Siegwolf, von Basel, in Wallisellen; ersterer ist zugleich Geschäftsführer.

5. Juli 1973. Apparate, Anlagen usw.

**Autophon A.G.**, Zweigniederlassung in Zürich 3 (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1973, S. 558). mit Hauptsitz in Solothurn, Fabrikation und Vertrieb von Apparaten und Anlagen der gesamten Fernmelde-, Schwachstrom- und Hochfrequenztechnik usw. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Prof. Heinrich Weber, von Zürich, in Meilen, Mitglied des Verwaltungsrates.

5. Juli 1973. Optische Erzeugnisse.

**Weber & Co.**, bisher in Heddingen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 7. 9. 1972, S. 2355). Handel mit optischen Erzeugnissen. Neuer Sitz: Zürich 3. Adresse: Sihlfeldstrasse 10. Die Prokura von Anton Trotter ist erloschen. Neu haben Einzelprokura: Claude Araf, französischer Staatsangehöriger, in Unterengstringen, und Rainer Waedlich, deutscher Staatsangehöriger, in Köln (D).

5. Juli 1973. Hoch- und Tiefbau.

**Peter & Co.**, in Bülach, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1969, S. 1325). Hoch- und Tiefbau. Der Gesellschafter Ernst Wettstein wohnt nun in Mönchaltorf.

5. Juli 1973.

**Wildlife Photography, Ltd.**, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 286 vom 7. 12. 1970, S. 2778). Die Prokura von Willi Dolder ist erloschen.

5. Juli 1973. Linoleum, Teppiche usw.

**Forster & Cie. Aktiengesellschaft**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 225 vom 25. 9. 1972, S. 2487). Handel mit Linoleum und Teppichen usw. Die Prokura von Rudolf Winteler ist erloschen.

5. Juli 1973.

**INTERVISA Revisionsgesellschaft AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1969, S. 2074). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Helga Dahm, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Soden (Deutschland), und Dr. Hans Joachim Jacob, deutscher Staatsangehöriger, in München.

5. Juli 1973. Reparaturen von Landmaschinen und Traktoren. **Bänninger & Bänninger**, in Regensdorf, Watt, Dorfstrasse 94, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 6. 1973. Gesellschafter: Jakob Bänninger, von Regensdorf, in Zürich 11, und Max Bänninger, von und in Regensdorf. Reparatur-Service von Landmaschinen und Traktoren.



5. Juli 1973.  
**SKF Kugellager A.G.**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 154 vom 4. 7. 1972, S. 1760). Handel mit Kugel- und Rollenlagern usw. Hans Lutz aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Marc C. Cappis, von Basel, in Wattwil S.G. Die Prokura von Gabriel Jaccard ist erloschen. Es wohnen nun: Per Olof Lindgren, Mitglied des VR und Direktor, in Utikon a. See ZH; und Norbert Wilhelm, Prokurist, in Meilen.

5. Juli 1973. Werkzeuge, Maschinen.  
**Tulay AG**, in Zürich 5 (SHAB Nr. 178 vom 1. 8. 1972, S. 2035). Übernahme von Vertretungen in- und ausländischer Firmen der Werkzeug- und Maschinenbranche usw. Die Prokura von Mario Elvezio Buzzi ist erloschen. Neue Adresse: Bleicherweg 21, in Zürich 2 (c/o Allgemeine Treuhänder A.-G.).

5. Juli 1973. Stahl-, Haushalt- und Geschenkartikel.  
**Riethmüller AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 202 vom 31. 8. 1970, S. 1967). Handel mit Stahlwaren, Haushalt- und Geschenkartikeln usw. Die Unterschriften von Ludwig Leipold und Frieda Bürgi erloschen. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Eberhard Seehele, deutscher Staatsangehöriger, in Solingen-Ohligs (Deutschland). Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Waldemar Bleuler, von Zürich, in Küsnacht ZH.

5. Juli 1973.  
**«Misura Design» Peter Naef & Walter Huss**, in Zürich 7, Steinwiesstrasse 9, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbegründung: 1. 9. 1971. Atelier für Produkt- und Ausstattungsgestaltung sowie Ausführung von innenarchitektonischen Arbeiten. Geschäftsführer: Peter Naef, von Küsnacht und Turbenthal, in Volketswil, und Walter Huss, von Wiesendangen, in Zürich 7.

5. Juli 1973. Elektroakustische Geräte usw.  
**René Krebs**, in Zürich, Dübendorferstrasse 113, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: René Krebs, von Zürich und Gerzensee, in Zürich 12. Handel mit elektroakustischen Geräten, Photoapparaten und Autozubehör.

5. Juli 1973.  
**Terrot Strickmaschinen AG**, in Zollikon (SHAB Nr. 118 vom 23. 5. 1972, S. 1307). Handel mit Strickmaschinen und deren Bestandteilen sowie Übernahme einschlägiger Vertretungen usw. Statuten am 28. 3. 1973 geändert. Das Fr. 50 000 betragende Grundkapital ist nun voll liberriert.

5. Juli 1973. Waren aller Art.  
**Siaguins A.G.**, in Zürich 5 (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1971, S. 1868). Import und Export von Waren aller Art usw. José María González Vallés ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

5. Juli 1973. Drogerie, Parfümerie.  
**F. Bommer, zum Citronenbaum A.G.**, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1961, S. 674). Betrieb eines Drogerie- und Parfümerie-Geschäftes usw. Walter Jakob Guyer infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Hedwig Bommer, Vizepräsidentin des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

5. Juli 1973. Elemente und Konstruktionen aus Kunststoff.  
**Heinz Honegger AG**, in Rorbas (SHAB Nr. 246 vom 19. 10. 1972, S. 2713). Planung, Herstellung und Montage von Elementen und Konstruktionen aus Kunststoff und Metall usw. Neu führt Einzelunterschrift: Franz Bauer, nun in Rorbas; seine Prokura erloschen.

5. Juli 1973. Pneu, Gummiprodukte usw.  
**Avon (Suisse) SA**, in Zürich 5 (SHAB Nr. 85 vom 11. 4. 1973, S. 984). Import von und Handel mit Pneu und anderen Gummiprodukten usw. Neu hat Kollektivprokura: Albin Tresch, von Silenen UR, in Zürich; er zeichnet ausschliesslich mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates oder mit dem Direktor.

## Bern - Berne - Berna

### Bureau Aarwangen

5. Juli 1973. Textilien.  
**Max Wettstein**, in Aarwangen. Vertretung von und Handel mit Textilien aller Art (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1973, S. 551). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Katharina Wettstein», in Aarwangen, übernommen.

5. Juli 1973. Textilien.  
**Katharina Wettstein**, in Aarwangen. Inhaberin der Firma ist Katharina Wettstein, von Thalwil, in Aarwangen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Max Wettstein», in Aarwangen. Vertretung von und Handel mit Textilien aller Art. Einzelprokura wird erteilt an Emil Mühlethaler, von Bettenhausen, in Langenthal, Industriestrasse 5.

5. Juli 1973. Mühle.  
**Walter Solberger**, in Kleindietwil. Kunden- und Handelsmühle (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1946, S. 3803). Die Firma wird infolge Geschäftsbüroausganges gelöscht.

5. Juli 1973. Futtermittel.  
**Hans Solberger**, in Kleindietwil. Inhaber der Firma ist Hans Solberger, von Wynigen, in Kleindietwil. Erzeugung von Mischfutter und Handel mit Futtermitteln.

5. Juli 1973. Schreineri, Möbel.  
**Seller & Co. AG** Madiswil, in Madiswil. Zimmer-, Möbel- und Bauschreineri, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1970, S. 95). Hans Steiner, von Frutigen, in Madiswil, wurde zum Prokuristen ernannt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit den Mitgliedern des Verwaltungsrates.

### Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

26. Juni 1973.  
**Kies AG Aaretal (KAGA)**, in Uttigen (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1973, S. 800). In der Generalversammlung vom 22. Juni 1973 wurde das Aktienkapital von Fr. 400 000 auf Fr. 450 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 450 000, eingeteilt in 450 Namenaktien zu nominell Fr. 1000, welche voll liberriert sind.

29. Juni 1973.  
**Bahnhof-Garage AG**, in Belp (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1969, S. 1584). Jean-Philippe Aeschlimann, Delegierter, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neue Verwaltungsräte wurden gewählt: Peter Küng, von Aristau, in Bern; Jürg Küng, von Aristau, in Bern, sowie Alfred Frey, welcher nun zugleich auch Direktor ist. Sie führen alle Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschriften von Hans Oppikofer, Direktor; Peter Grüning, Geschäftsführer, und Heinz Sahli, Prokurist, sind erloschen. Neu ernannt wurden: Rudolf Moser, von Zäziwil, in Bern, Vizedirektor, welcher Kollektivunterschrift zu zweien führt; Julius Haist, deutscher Staatsangehöriger, in Münsingen, Geschäftsführer, und Walter Siegel, von Bünzen, in Bern, Prokurist, welche kollektiv zu zweien mit einem Verwaltungsratsmitglied oder einem Direktor zeichnen.

29. Juni 1973.

**Kieswerk Belp AG**, in Belp (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1963, S. 1130). Der bisherige Präsident Werner Schmid ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied Fritz Gerber ist nun Präsident und zugleich einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt Einzelunterschrift.

2. Juli 1973. Reisen.  
**P. Engeloeh & Cie**, in Rigisberg. Peter Engeloeh und Gertrud Engeloeh geborene Hofmann, von Wattenwil, in Rigisberg, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1973 begonnen hat. Reiseunternehmung und Postautohalter. Zelig.

4. Juli 1973.  
**Vereinigte Mineralwasser AG**, in Kehrsatz (SHAB Nr. 241 vom 13. 10. 1972, S. 2660). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hansruedi Reber, von Schangnau, in Hinterkappelen.

4. Juli 1973. Getränke.  
**Osana AG**, in Kehrsatz (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1972, S. 489). Herstellung von Getränken aller Art und den Handel mit Waren aller Art, insbesondere der Getränkeindustrie. Neu in den Verwaltungsrat ist gewählt worden: Theodor Tschanz, von Niederwächtrach, in Rheinfelden. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem andern Mitglied des Verwaltungsrates, dem Direktor oder dem Prokuristen.

4. Juli 1973. Mineralwasser.  
**Perville AG**, in Kehrsatz (SHAB Nr. 104 vom 4. 5. 1972, S. 1140). Kauf, Verkauf und Vertretung von Mineralwasser. Neu in den Verwaltungsrat ist gewählt worden: Theodor Tschanz, von Niederwächtrach, in Rheinfelden. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem andern Mitglied des Verwaltungsrates, dem Direktor oder dem Prokuristen.

### Bureau Bern

4. Juli 1973. Strickautomaten usw.  
**Kurt Gasser**, in Bern. Inhaber der Firma ist Kurt Gasser, von Langnau im Emmental, in Dürrenroth. Handel mit Strickautomaten und Computern der Marke «Empisal». Kramgasse 5.

4. Juli 1973. Ingenieurbüro.  
**F. Ryser AG Bern**, in Bern, Führung eines Ingenieurbüros usw. (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1973, S. 327). Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Friedrich Ryser, Präsident (bisher einziges Mitglied); Rosmarie Häfiker (neu); Martin Piowoda (neu); René Schaffner (neu); Werner Vogt (neu). Sie führen alle wie bisher Einzelunterschrift.

4. Juli 1973. Feinmechanik.  
**Haag-Streit AG**, in Liebfeld, Gemeinde Köniz, Herstellung von und Handel mit feinmechanischen Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1971, S. 96). Johannes Lehmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führte die Unterschrift nicht. Die Prokura von Roland Schneeberger und Hermann Burger sind erloschen. Hans Papritz ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist das bisherige Mitglied Franz Papritz; er führt weiter Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Bernhard Bachmann, von Pfungen, in Köniz; Heinz Bigler, von Rubigen, in Spiegel, Gemeinde Köniz; Kurt Dietler, von Aarberg, in Belp; Hans Haueter, von Trub, in Köniz; Fritz Huber, von Mettmenstetten, in Liebfeld, Gemeinde Köniz; Albert Temperli, von Illnau, in Belp.

4. Juli 1973.  
**Lüscher, Leber & Cie. AG**, in Bern, Fabrikation von und Handel mit Maschinen, Einrichtungen, Werkzeugen und Artikeln, insbesondere für die graphische Industrie (SHAB Nr. 151 vom 30. 6. 1972, S. 1728). Die Prokura von Albert Stampfli ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Jakob Späli, von Nettlel und Glarus, in Bern.

4. Juli 1973.  
**Radio-Schweiz, Aktiengesellschaft für drahtlose Telegraphie und Telephonie**, in Bern (SHAB Nr. 297 vom 18. 12. S. 3238). Emile Dupont ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist André Ruffieux, von Charmey und Genf, in Genf.

4. Juli 1973.  
**Franz Kocherhans & Co. AG, Baunternehmung, Bern**, in Bern (SHAB Nr. 184 vom 10. 8. 1971, S. 1978). Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Hans Harry, Präsident (bisher); Franz Kocherhans, Vizepräsident (bisher Mitglied); Peter Abplanalp (bisher). Sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Emma Abplanalp-Ruef, von Innerkirchen, in Oberried am Brienzsee, und Heinz Bürki, von und in Worb.

4. Juli 1973. Immobilien.  
**Gertsch-Meschini & Co.**, in Spiegel, Gemeinde Köniz, Vermittlung und Verwaltung von sowie Handel mit Immobilien, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1971, S. 398). Die Gesellschaft ist seit 31. Dezember 1972 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

5. Juli 1973. Generalunternehmung.  
**Agebo**, in Bolligen. Mit Statuten vom 21. Mai 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Übernahme und Durchführung von Generalunternehmeraufträgen; Erwerb, Vermittlung, Verwaltung und Veräußerung von Liegenschaften; Erstellung von Bauten jeder Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 120 000, eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 1000. Davon sind Fr. 84 000 liberriert. Gemäss Kaufvertrag vom 26. April 1973 erwirbt die Gesellschaft die in der Gemeinde Bolligen gelegenen, im Grundbuch von Bern unter Bolligen Nr. 3842-14 eingetragene Eigentumswohnung zum Preis von Fr. 254 000. Fr. 20 000 werden voll auf das Grundkapital angerechnet. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Alfred Müller, von Hasle bei Burgdorf, in Bolligen, Präsident; Peter Künzler, von St. Margrethen, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen; Max Himmelreich, von Abligen, in Zollikofen. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Peter Künzler und Max Himmelreich jedoch nicht unter sich. Geschäftsdomizil: Lindemattstrasse 3.

### Bureau Biel

4. Juli 1973. Waren aller Art.  
**ABM Au Bon Marché, Zweigniederlassung in Biel**, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1972, S. 410). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neu wurde als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: Paul Feuer, von Alt St. Johann, in Herrliberg.

4. Juli 1973. Bijouterie, Uhren.  
**Tièche-König A.G.**, in Biel, Bijouterie- und Uhrengeschäft (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1945, S. 438). Paul Tièche, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Otto Tièche, bisher Sekretär, ist nun Präsident des Verwaltungsrates und wohnt nun in Nidau. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Lucie Häusermann-Tièche, von Egliswil, in Nidau, als Sekretärin; Edouard Tièche, von Reconvilier, in Leubringen, und Henri-Paul Tièche, von Reconvilier, in Biel, als Mitglieder. Lucie Häusermann-Tièche und Edouard Tièche zeichnen kollektiv zu zweien.

5. Juli 1973. Bäckerei, Tea-room, Restaurant.  
**Marie Kalt-Schori und Söhne**, in Biel. Betrieb einer Bäckerei und Konditorei sowie eines Tea-rooms, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1966, S. 4065). Marie Kalt-Schori ist infolge Todes am 12. März 1973 aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Firma wird geändert in **Gebrüder Kalt**. Die Geschäftsnatur wird erweitert durch den Betrieb des Restaurant-Eisstadion Biel.

5. Juli 1973. Uhren.  
**Heuer-Leonidas S.A.**, in Biel, Fabrikation von Uhren sowie Handel mit Uhren, Uhrenbestandteilen und verwandten Artikeln (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1973, S. 1292). Charles Eduard Heuer ist als Verwaltungsratsmitglied zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde Dr. Theodor Fässler, von Unteriberg SZ, in Möriegen, gewählt; er ist nicht zeichnungsbe-rechtigt. Die Prokura des Ami Racine ist erloschen.

### Bureau de Courletary

29 juin 1973.

**Melles Banderet et Bachmann, salon de coiffure DALY**, à Saint-Imier, Danielle Banderet, de Fresens, à St-Imier, et Lydie Bachmann, de Langnau i. E. BE et de Travers NE, à Saint-Imier, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1973. Exploitation d'un salon de coiffure. Rue Francillon 6.

5 juillet 1973. Produits chimiques.  
**Claude Biedermann**, précédemment à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 26. 2. 1969, N° 47, p. 445). La maison a transféré son siège à St-Imier. Le titulaire est Claude Biedermann, de Jrens BE, domicilié actuellement à St-Imier. Fabrication et commerce de produits chimiques. Route de Tramelan 16.

### Bureau Fraubrunnen

2. Juli 1973. Haushalt- und Landwirtschaftsmaschinen.  
**A. Loosli**, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen, Handel mit Haushalts- und Landwirtschaftsmaschinen (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1962, S. 3348). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

2. Juli 1973. Maschinen- und Metallbau.  
**Alfred Loosli**, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen. Inhaber der Firma ist Alfred Loosli, von Sumiswald, in Zollikofen. Maschinen- und Metallbau. Lysstrasse 32.

4. Juli 1973.  
**Privates Nervensanatorium Wyss AG**, in Münchenbuchsee, Führung eines Nervensanatoriums und eines Landwirtschaftsbetriebes (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1965, S. 2057). Durch öffentliche Urkunde vom 23. Juni 1973 wurden die Statuten geändert. Die Firma wird geändert in **Psychiatrische Privatklinik Wyss AG**.

4. Juli 1973. Baumaschinen.  
**Ulrich Rohrer-Marit AG**, in Münchenbuchsee, An- und Verkauf und Fabrikation von Baumaschinen, Baugeräten, Bauwerkzeugen, Fahrzeugen und Maschinen aller Art (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1973, S. 172). Zu Verwaltungsräten wurden gewählt: Fritz König, von Deisswil BE, in Ballmoos BE, ohne Unterschrift, und Ulrich Peter Rohrer, von und in Münchenbuchsee, welcher Kollektivprokura zu zweien wie bisher führt. Die Prokura von Ernst Roth ist erloschen.

4. Juli 1973.  
**Scherler AG, elektrische Unternehmungen, Zweigniederlassung Münchenbuchsee**, in Münchenbuchsee, Projektierung, Übernahme und Ausführung von Anlagen auf dem Gebiet der Elektrotechnik usw. (SHAB Nr. 59 vom 10. 3. 1972, S. 625). Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Arthur Stoller, nun in Bolligen; er bleibt Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

4. Juli 1973. Immobilien.  
**Immo-Phot AG**, in Jegenstorf, Erstellung, Erwerb und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1969). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 26. Juni 1973 wurde das Aktienkapital von Fr. 60 000 auf Fr. 2 500 000 erhöht durch Ausgabe von 2440 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll liberriert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das nun einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 2 500 000, eingeteilt in 2500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Werner Fritschli, von Flaach ZH, in Wallisellen; Richard Lichtsteiner, von Ohmstal, in Flamatt; Erich Traber, von Hornburg, in Comagny. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Die bisherigen Verwaltungsräte Max Bloch und Rudolf Baer zeichnen nun ebenfalls kollektiv zu zweien; ihre Einzelunterschrift ist demnach erloschen. Zum Vizedirektor wurde Heinz Späni, von Innerthal SZ, in Zollikofen, ernannt; er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

4. Juli 1973. Photo-Artikel.  
**Interdiscourt Service AG**, in Jegenstorf, zentraler Einkauf und Verkauf von Apparaten und Zubehörteilen aller Art der Foto- und Optikbranche, usw. (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1973, S. 276). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 26. Juni 1973 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 900 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft liberriert sind. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

### Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

19. Juni 1973. Gütertransporte.  
**Gebrüder A. & F. von Bergen**, bisher in Hofstetten, Amtsbezirk Interlaken, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1971, S. 3074). Der Sitz wurde nach Unterbach, Gemeinde Meiringen, verlegt. Gesellschafter sind Andreas von Bergen, von Hasliberg, in Brienzwil, und Franz von Bergen, von Hasliberg, in Unterbach. Die Gesellschaft hat am 1. April 1970 begonnen. Gütertransporte.

2. Juli 1973. Sportartikel, Hotel.  
**Arnold Glatthard**, in Meiringen, Handel mit Sportartikeln en gros und en détail. Führung der Bergsteigerschule Rosenalp. Betrieb des Hotels und Restaurants «Sherpa», Rudenz (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1969, S. 2220). Domizil: Kreuzgasse. Weiteres Geschäftslokal: Bahnhofstrasse (Détailhandel, Bergsteigerschule und Betrieb des Hotels und Restaurants «Sherpa»).

4. Juli 1973. Hotel-Restaurant.  
**Familien Abplanalp und Stoller**, in Meiringen. Peter Abplanalp-Andregg, Emma Abplanalp geborene Andregg, beide von Meiringen, und Peter Stoller-Reber und Verena Stoller geborene Reber, beide von Frutigen, alle in Meiringen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1971 begonnen hat. Sie wird durch die Gesellschafter Peter Abplanalp und Peter Stoller durch Kollektivunterschrift vertreten. Betrieb des Hotels und Restaurants Hirschen. Alpbachgasse.

4. Juli 1973. Spenglerei.  
**Hans Müller**, in Meiringen, Spenglerei, sanitäre Installationen und Zentralheizungen (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1969, S. 2192). Der Geschäftsinhaber wohnt nun in Meiringen.

**Bureau de la Neuveville**

4. Juli 1973.

**Imprimerie Pfäuti S.A.**, à La Neuveville, exploitation d'une imprimerie, société anonyme (FOSC du 10.2.1972, N° 34, p.354). Suivant décision de son assemblée générale du 2 juillet 1973, la société a décidé de modifier sa raison sociale. La raison sociale est: **Imprimerie Pfeuti S.A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence.

**Bureau Nidau**

4. Juli 1973.

**Termoshellplan-Daulte AG (Termoshellplan-Daulte SA)**, in Brügg. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 13. Juni 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Transport von und den Handel mit Mineralöl sowie daraus hergestellten Produkten und Unter-Produkten, wie insbesondere chemischen Erzeugnissen und anderen verwandten Gütern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus wenigstens 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Edmond Bürgi, von Lützelflüh BE, in Oberunkhofen; Präsident: Hugo Luchsinger, von Engi GL; in Röslikon; Hans-Jürg Schaffner, von Hornussen AG, in Biel; Ronald Ganz, von Luzern; in Zürich; Pierre Daulte, von La Neuveville, in Biel, Mitglieder. Die Verwaltungsräte führen Kollektivunterschrift. Domizil: Moosweg 8.

**Bureau Saanen**

3. Juli 1973.

**Weggenossenschaft Ebnet-Bühl**, in Saanen. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft gemäss Statuten vom 15. März 1973. Sie bezweckt den Ausbau und Unterhalt der Bühllstrasse von der Staatsstrasse bis zum Wohnhaus des Alfred Haldi-Roth. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erscheinen im Anzeiger von Saanen und, soweit vom Gesetz vorgeschrieben, im SHAB. Die Verwaltung setzt sich zusammen aus Präsident, Sekretär und Kassier sowie 1 bis 2 Beisitzern. Ernst Hauswirth, von Saanen, in Ebnet bei Saanen, ist Präsident; Dr. vet. med. Peter Germann, von Frutigen, in Ebnet bei Saanen, Vizepräsident; Martin Gruber, österreichischer Staatsangehöriger, in Saanen, Sekretär. Präsident, Sekretär und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: beim Präsidenten Ernst Hauswirth-Galler, Ebnet bei Saanen.

4. Juli 1973. Immobilien.

**Gerax AG Gstaad (Gerax SA Gstaad)**, in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1972, S. 1448). Die Prokura des Rolf Heimgartner ist erloschen.

**Bureau Thun**

4. Juli 1973. Restaurant.

**Hanny Wenger**, in Heimberg. Inhaber der Firma ist Hanny Wenger, von Längenbühl, in Heimberg. Betrieb des Restaurants Stern. Dornhaldestrasse 2.

**Bureau Trachselwald**

4. Juli 1973. Elektroapparate usw.

**H. Wyman**, in Lützelflüh. Inhaber der Firma ist Hans Wyman, von Sumiswald, in Lützelflüh. Handel mit und Reparaturen von Elektroapparaten und Haushaltmaschinen. Gotthelfstrasse 15.

4. Juli 1973. Chemische Produkte usw.

**Blaser & Co. AG**, in Rüegsau (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1970, S. 65). Entwicklung, Fabrikation und Verkauf von und Handel mit chemischen Produkten usw. Kollektivprokura wird erteilt an Peter Blaser, von Langnau im Emmental, in Rüegsauschachen.

**Bureau Wangen a. d. A.**

4. Juli 1973. Bauten usw.

**Kilchenmann Herzogenbuchsee AG**, in Herzogenbuchsee. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. Juni 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Gipseschäftes, einer Generalunternehmung für die Erstellung von Bauten und Inneneinrichtungen, den Erwerb, Verkauf und die Verwaltung von Immobilien. In Ausübung dieses Zweckes übernimmt sie den Weiterbetrieb des bisher von der Einzelfirma Oskar Kilchenmann geführten Unternehmens. Sie kann sich auch an verwandten Betrieben beteiligen. Das voll libertierte Grundkapital beträgt Fr. 80 000, eingeteilt in 80 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 30. Juni 1973 übernimmt die Gesellschaft von der Einzelfirma Oskar Kilchenmann Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 31. Dezember 1972, wonach die Aktiven Fr. 87 583.85 und die Passiven Fr. 15 154.15 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 72 429.70 ergibt. Vom Uebernahmepreis von Fr. 72 429.70 werden Fr. 72 000 auf das Grundkapital angerechnet. Ferner wird ein Auto Simca Spezial zum Preis von Fr. 8500 eingebracht, wovon Fr. 8000 auf Grundkapital angerechnet werden. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma Oskar Kilchenmann ein, rückwirkend mit Nutzen und Schadenbeginn am 1. Januar 1973. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Otto Rössler-Kilchenmann, von Wilderswil, in Oberözn, Präsident; Käthi Rössler-Kilchenmann, von Wilderswil, in Oberözn, Sekretärin, und Oskar Kilchenmann, von und in Herzogenbuchsee. Alle Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Zürichstrasse 84.

**Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)**

5. Juli 1973.

**Milchverwertungsgenossenschaft Oey-Latterbach**, in Oey-Diemtingen (SHAB Nr. 214 vom 12. 9. 1972, S. 2392). Der Kassier Alfred Freiburghaus ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Kassier wurde Irène Kung-Mäni, von Schwendi, in Diemtigen, gewählt. Sie zeichnet kollektiv zu zweien.

**Luzern - Lucerne - Lucerna**

Berichtigung.

**Sparbank Triengen**, in Triengen, Aktiengesellschaft mit Zweigniederlassung in Nebikon, unter der Firma Sparbank Triengen, Filiale Nebikon (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1973, S. 1910). Ernst Pfenniger (nicht Pfenniger) ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neuer Präsident ist Ernst Pfenniger-Unternährer (nicht Pfenniger).

12. Juni 1973.

**Wohnbaugenossenschaft Grämils**, in Horw. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche die Erstellung von günstigen Eigentumswohnungen bezweckt. Die Statuten datieren vom 28. April 1973. Die Genossenschaft gibt Anteilseine zu Fr. 500 heraus. Für Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Publikationen erfolgen im SHAB. Der Vorstand besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Präsident Karl Gassmann, von Hildrisrieden, in Horw; Aktuar Anton Zihler, von Luzern, in Horw; und Kas-

sier Franz Imgrüth, von Horw, in Horw. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier. Adresse: Ebenaustrasse 5, bei K. Gassmann.

29. Juni 1973.

**Wohnbau Sonnhalde Sursee AG**, in Sursee. Neueingetragene Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 28. April 1973. Zweck: Ueberbauung von Grundstücken für den Wohnbedarf; Erwerb, Verwaltung, Verkauf und Vermittlung von Immobilien. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 500; es ist voll libiert. Die Gesellschaft übernimmt von der Wohnbaugenossenschaft Sursee alle Aktiven und Passiven gemäss Sacheinlage- und Uebernahmevertrag vom 28. April 1973. Die Aktiven betragen Fr. 298 870.55, die Passiven Fr. 217 250.55. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 60 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationen erfolgen im SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Derzeit gehören ihm an: Präsident: Josef Randegger, von Dagmersellen und Sursee, in Sursee; Mitglieder: Jean Stadelmann, von Escholzmatt und Sursee, in Sursee; Balz Oswald, von und in Sursee, und Emil Lu, von Schlossrud AG, in Sursee. Sie zeichnen kollektiv. Adresse: Luzernstrasse 1, bei Randegger.

2. Juli 1973.

**Hirtenhof Immobilien AG**, in Luzern (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1973, S. 1922). Als weitere Verwaltungsräte wurden gewählt: Präsident Willi Maurer, deutscher Staatsangehöriger, in Meggen; Vizepräsident Dr. Willy Stachelin, von Meilen und Amriswil, in Feldmeilen. Alle Verwaltungsräte zeichnen einzeln.

4. Juli 1973.

**Heinrich Alexander Barmettler, Coiffeurgeschäft chez Alexander**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1973, S. 695). Durch Urteil vom 15. Mai 1973 hat der Konkursrichter von Nidwalden über den Firmeninhaber den Konkurs eröffnet.

4. Juli 1973.

**Fleisch AG Luzern**, in Luzern (SHAB Nr. 87 vom 13. 4. 1973, S. 1033). Die Prokura von Margrith Schwegler-Schlappfer, ist erloschen.

4. Juli 1973. Waren aller Art.

**Werner Robert Groetsch, UNIMEX**, in Luzern, Import, Export und Engros-handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1967, S. 3318). Diese Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers nach Art. 68 Abs. 1 HRV von Amtes wegen gelöscht.

4. Juli 1973.

**Minatolwerke AG**, in Luzern, chemisch-technische Produkte usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1973, S. 125). Der Prokurist Peter Roth wohnt nun in Luzern.

4. Juli 1973. Radios.

**Eduard Isler**, in Luzern, Radio usw. (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1960, S. 3312). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers nach Art. 68 Abs. 1 HRV, von Amtes wegen gelöscht.

4. Juli 1973. Immobilien, Patente.

**Wedrox AG**, in Luzern, Waren aller Art, Immobilien, Patente usw. (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1972, S. 198). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Paul Bättig, von Grosswangen, in Littau. Das bisher einzige Mitglied Franz Wyssenbach ist nun Präsident des Verwaltungsrates; seine Einzelunterschrift ist erloschen. Die Verwaltungsräte führen nun Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Juli 1973.

**Textilagentur Kuno Brändly**, in Luzern, Reckenbühlstrasse 12. Inhaber der Firma ist Kuno Brändly, von Luzern und Eschenbach SG, in Luzern. Handel mit Textilien aller Art.

5. Juli 1973.

**Wobmann Metallbau Horw**, in Horw, Allmendstrasse. Inhaber dieser Firma ist Hans Wobmann, von und in Luzern. Leichtmetallbau.

**Schwyz - Schwytz - Svitto**

19. Juni 1973. Sägerei, Zimmerei usw.

**Geb. Schatt**, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, Betrieb einer Sägerei, Zimmerei usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1971, S. 1938). Die Gesellschaft ist aufgelöst; die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven sind gemäss Bilanz per 31. Dezember 1972 an die Aktiengesellschaft «Geb. Schatt AG», in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, übergegangen.

19. Juni 1973. Sägerei, Zimmerei.

**Geb. Schatt AG**, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. Mai 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Sägerei und Zimmerei sowie die Durchführung aller damit zusammenhängender Geschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 80 Namenaktien zu Fr. 1000 und 200 Namenaktien zu Fr. 100; voll libiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. Mai 1973 und Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1972 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der vorstehend genannten Kollektivgesellschaft «Geb. Schatt», in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, wobei die Aktiven Fr. 508 040.95 und die Passiven Fr. 224 290.90 betragen. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 283 750.05, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Martin Schatt-Bisig, Präsident; Klemenz Schatt-Steinauer, Vizepräsident, und Klemenz Schatt jun., alle von Oberiberg, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg. Der Präsident und der Vizepräsident führen Einzelunterschrift, während das übrige Mitglied des Verwaltungsrates kollektiv zu zweien zeichnet. Domizil: Säge.

19. Juni 1973.

**Melli Fahrzeugbau AG**, in Schübelbach (SHAB Nr. 258 vom 2. 11. 1972, S. 2842). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 30. Mai 1973 wurde das Aktienkapital von Fr. 1 200 000 auf Fr. 1 600 000 erhöht durch Ausgabe von 400 Namenaktien zu Fr. 1000, welche wie folgt libiert wurden: Fr. 150 000 durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft und Fr. 250 000 durch Bareinzahlung. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 600 000, eingeteilt in 1600 Namenaktien zu Fr. 1000; voll libiert.

3. Juli 1973.

**Josef Kost, Holzbau, Küssnacht a. R.**, in Küssnacht am Rigi (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1950, S. 879). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

3. Juli 1973.

**Josef Kost, Holzbau & Innenausbau, Küssnacht a/Rigi**, in Küssnacht am Rigi. Inhaber dieser Firma ist Josef Kost-Halter, von Giskikon LU, in Merlischachen, Gemeinde Küssnacht am Rigi. Holzbauunternehmung und Schreinerei. Bahnhofstrasse 53.

3. Juli 1973.

**Wohnbaugenossenschaft Seewen-Schwyz**, in Seewen, Gemeinde Schwyz (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1970, S. 245). Kassier Gottfried Basler ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Sekretär Werner Opplyger ist nun Kassier und wohnt jetzt in Seewen, Gemeinde Schwyz. Neu in die Verwaltung als Sekretär wurde Hermann Keller, von Binningen BL, in Seewen, Gemeinde Schwyz, gewählt. Der Präsident, der Kassier und der Sekretär führen Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Juli 1973.

**Electra AG, Filiale Schwyz**, Zweigniederlassung in Schwyz (SHAB Nr. 114 vom 19. 5. 1969, S. 1128), mit Hauptsitz in Baar ZG. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

3. Juli 1973.

**Darlehenskasse Gersau**, in Gersau, Genossenschaft (SHAB Nr. 132 vom 9. 6. 1966, S. 1870). Vizepräsident August Küttel ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Aktuar Josef Kündig ist nun Vizepräsident und der bisherige Beisitzer Josef Camenzind-Meier, von und in Gersau, Aktuar des Vorstandes. Der Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

3. Juli 1973.

**«Kibay» Aktiengesellschaft Baggerei-Unternehmungen & Kieswerke** am Zürichsee, in Bäch, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1973, S. 936). Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz wurde erteilt an Albin Manser, von Appenzel, in Wangen SZ.

3. Juli 1973. Möbel usw.

**Nauer A.-G.**, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, Hoch- und Tiefbaugeschäft mit Zimmerei usw. (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1973, S. 78). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 22. Mai 1973 wurden die Statuten revidiert. Die Gesellschaft bezweckt nun: Führung eines Schreinereibetriebes für Innenausbau, Möbel- und Fensterfabrikation. Sie kann auch Liegenschaften erwerben oder veräußern.

**Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto**

3. Juli 1973.

**Orag-Finanz AG**, in Saanen. Zweck: Finanzierungen, Vermittlung von Finanzgeschäften, Beteiligung an andern Unternehmungen sowie Unternehmens- und Geschäftsberatung in Industrie, Handel und Verwaltung usw. (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1973, S. 355). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 3. Juli 1973 hat die Gesellschaft ihren Sitz nach Engelberg verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Geschäftsdomizil: Haus Schwanensee (eigenes Büro).

5. Juli 1973. Beteiligungen.

**Argofina AG**, in Engelberg, Beteiligung an und Finanzierungen von Unternehmungen aller Art (SHAB Nr. 190 vom 15. 8. 1972, S. 2157). In der Generalversammlung vom 29. Juni 1973 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll libiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt.

**Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden baso**

4. Juli 1973.

**Montim-Verwaltungsgesellschaft**, in Hergiswil, Verwaltung von Anlagefonds, inbegriffen die Ausgabe von Anteilscheinen oder Zertifikaten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 13. 4. 1972, S. 929). An der Generalversammlung vom 15. Juni 1973 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Die 500 Inhaberaktien wurden in Namenaktien umgewandelt. Das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 ist nun eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 2000, einbezahlt mit Fr. 740 000. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Louis Amhof, von Auw AG, in Basel. Jean Piffaretti ist nun Präsident des Verwaltungsrates und führt wie bisher Einzelunterschrift.

4. Juli 1973. Immaterielle Rechte.

**Interporoston A.-G.**, in Hergiswil, Verwertung von immateriellen Rechten jeder Art auf dem Gebiet der organischen und anorganischen Werkstoffe usw. (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1969, S. 1682). Dr. Eduard Willeke, Hiltedard Romney und Dr. Walter Lips sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift von Dr. Walter Lips ist erloschen.

**Glarus - Glaris - Glarona**

4. Juli 1973. Patente.

**Vendoret A.G.**, bisher in Glarus, Erwerb und Verwaltung von Lizenzen, Patenten und Immaterialgüterrechten aller Art usw. (SHAB Nr. 161 vom 12. 7. 1968, S. 1520). Infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1973, S. 1769), wird diese Firma von Amtes wegen gelöscht.

4. Juli 1973. Vermögenswerte.

**Andor A.G.**, bisher in Glarus, Verwaltung von Vermögenswerten und Tätigkeit von kommerziellen Finanzgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 247 vom 20. 10. 1972, S. 2725). Infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 132 vom 30. 5. 1973, S. 1656) wird diese Firma von Amtes wegen gelöscht.

5. Juli 1973.

**Hodag Chemical AG (Hodag Chemical Ltd.)**, in Glarus. In erster Linie Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit chemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1973, S. 355). Franklin M. Lazarus ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Eugene Propp, amerikanischer Staatsangehöriger, in Chicago (USA), er zeichnet einzeln.

5. Juli 1973. Vermögenswerte.

**Likona A.G.**, in Glarus, Verwaltung von Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB Nr. 241 vom 13. 10. 1972, S. 2660). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Kurt Schaffner, von Gränichen AG, in Goldach SG, er zeichnet einzeln.

5. Juli 1973. Bindemittel.

**«Holderbank» Financière Glarus A.-G. («Holderbank» Financière Glaris S.A.)**, in Glarus, Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen der Bindemittelindustrie usw. (SHAB Nr. 86 vom 12. 4. 1973, S. 1017). Ohne Zeichnungsberechtigung wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Simon Frick, von Sennwald SG, in St. Gallen.

5. Juli 1973. Handels- und Finanzgeschäfte.

**Rennbaum Aktiengesellschaft**, bisher in Glarus. Tätigkeit von Handels- und Finanzgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1970, S. 2276). Infolge Sitzverlegung nach Zug (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1973, S. 1631) wird diese Firma von Amtes wegen gelöscht.

**Zug - Zoug - Zugo**

14. Juni 1973. Element-Systembauten.

**Genor AG**, in Baar. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. Mai 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung, Planung, Ausführung und Handel mit Element-Systembauten. Die Gesellschaft kann ferner Patente und Lizenzen im In- und Ausland kaufen oder verkaufen; Beteiligungen erwerben und verwalten und im In- und Ausland Liegenschaften kaufen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwal-



tungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelzeichnungsberechtigung ist Josef Gasser, von Rothenturm, in Baar. Domizil: Sonnenweg 6 (c/o Josef Gasser).

20. Juni 1973.

**Danubia Handelsfinanz A.G.**, in Z u g. Beteiligungen, Vermögensverwaltungen usw. (SHAB Nr. 138 vom 15. 6. 1972, S. 1557). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 30. Mai 1973 wurde die Statuten teilweise revidiert. Der Zweck der Gesellschaft wurde folge geändert: Beteiligungen, Vermögensverwaltungen, Handels- und Rechtsgeschäfte aller Art, Finanzgeschäfte, insbesondere Finanzierungen von Warenkäufen im Rahmen von Transit-, Import-, Export- und Binnenhandel, Werner Gausch ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Jean Terrier, von Montigney, in Saint-Prex. Er zeichnet kollektiv. Hans Aeschbach, Verwaltungsrat, wohnt nun in Zofingen, und Verwaltungsrat Dominic Starlay in Schuls.

3. Juli 1973. Strassenbaumaterialien usw.

**Reflexor AG**, in Z u g. Handel und Entwicklung von Materialien für Strassenbau und Unterhalt usw. (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1970, S. 915). Carlo Astore ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist zum einzigen Verwaltungsrat gewählt worden: Dr. Dieter von Schulthess, von und in Zürich. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Juni 1973 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Reflexor AG in Liq.** durch den Liquidator Dr. Werner Altörfer, von Bessersdorf und Wallisellen, in Wallisellen, durchgeführt. Er zeichnet einzeln.

3. Juli 1973. Ingenieurbüro.

**Syeotronic AG**, in Z u g. Betrieb eines Ingenieurbüros für angewandte Elektronik (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1973, S. 613). Bruno Ghidotti, von Teufen AR, in Zug, wurde zum Geschäftsführer gewählt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Domizil: Bahnhofstrasse 36 (eigene Büros).

3. Juli 1973. Beteiligungen usw.

**Cejn AG**, in Z u g. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. Mai 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vertretung der Cejn AB, Schweden. Die Gesellschaft ist in- und Ausland zu beteiligen, Patente, Lizenzen, Wertschriften und Liegenschaften im In- und Ausland zu erwerben und zu veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelzeichnungsberechtigung ist: Olle Larsson, von und in Zug. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Bo Erik Nyberg, schwedischer Staatsangehöriger, in Zug. Domizil: Gubelstrasse 11 (eigene Büros).

3. Juli 1973. Wirtschaftsstudien, Organisationsmethoden usw.

**Coprel A.G.**, in Z u g. Rationalisierung, Wirtschaftsstudien, Forschung, Verbesserung und Auswertung von Organisations-Methoden usw. (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1967, S. 3985). Neues Domizil: Baarerstrasse 10 (Experta Treuhald AG).

3. Juli 1973.

**TST-Consulting Company Ltd. (TST-Beratungs AG.) (TST-Consell SA.)**, in Z u g. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 28. Juni 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beratung von Industrie, Gewerbe und Verwaltung auf dem Gebiet der betrieblichen Organisation, des Marketings sowie der Finanzen und der wirtschaftlichen sowie der technischen Planung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder fusionieren. Sie kann ferner Grundstücke und Liegenschaften erwerben und verkaufen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Peter W. Schacke, von Basel, in Küssnacht ZH, Präsident; Juerg Urs Schacke, von Basel, in Meilen ZH, Vizepräsident und Delegierter, und Hans Rudolf Tagmann, von St. Gallen und Altstätten, in Erlenbach, Vizepräsident und Sekretär. Juerg Urs Schacke führt Einzelunterschrift; Peter W. Schacke und Hans Rudolf Tagmann zeichnen kollektiv. Domizil: Baarerstrasse 36 (eigene Büros).

3. Juli 1973. Verwaltung von Vermögenswerten usw.

**Mofft AG**, bisher in Buchs SG (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1973, S. 641). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Juni 1973 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Baar verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Verwaltung von Vermögenswerten, Verwaltung von Beteiligungen, Erwerb und Verwertung von Rechten, Durchführung von Handels- und kommerziellen Finanzgeschäften, Ausübung von Treuhänderfunktionen sowie Erwerb, Erstellung, Finanzierung, Vermittlung und Veräusserung von Immobilien und Liegenschaften. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 3. August 1970 und wurden am 2. Mai 1972 geändert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift: lic. iur. Martin Litscher, von Sevelen, in St. Margrethen, Präsident; Hans Ritter, von Altstätten SG, in Vaduz FL, und Dr. Andreas Huber, von Altdorf UR, in Baar. Domizil: Aberenrain 14 (c/o Dr. Andreas Huber).

3. Juli 1973. Teppiche, Textilien.

**ICT Vertriebs AG**, in Z u g. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. Juni 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Teppichen und anderen Textilien, insbesondere Export solcher Waren, Errichtung von Betriebsstätten im In- und Ausland und Lagerverkauf solcher Waren von diesen Betriebsstätten aus. Die Gesellschaft kann im übrigen alle Geschäfte des Mobilien- und Immobilienverkehrs tätigen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelzeichnungsberechtigung an: Dr. Oscar Menz, von Halden TG, in Zug, als Präsident; Dr. Jakob Keller, von Winterthur, in Zug, als Delegierter, und Christa Keller geborene Wisenbach, deutsche Staatsangehörige, in Frankfurt/M. Domizil: Hänibühl 30 (c/o Dr. Jakob Keller).

4. Juli 1973. Sportartikel usw.

**Delmont AG**, in Cha m. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. Juli 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Sportartikeln und Sportbekleidung. Die Gesellschaft kann Grundstücke und immaterielle Rechte erwerben, verwalten und verkaufen. Die Gesellschaft kann Unternehmungen aller Art finanzieren oder sich an Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Peter Henauer, von Kesswil TG, in Genf. Domizil: Chemberg 402a (eigene Büros).

4. Juli 1973. Elektronische Ausrüstungen.

**Bourns (Schweiz) AG**, in Z u g. Handel auf eigene oder fremde Rechnung mit elektronischen Ausrüstungen usw. (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1971, S. 2784). Die Prokura von René M. Kämpfer ist erloschen. Andreas von Allmen wohnt nun in Hünenberg.

4. Juli 1973.

**Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Société de Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation)**, Zweigniederlassung in Zürich. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft Schweizerischer Bankverein mit Sitz in Basel, eingetragen am 4. März 1897 im Handelsregister von Basel-Stadt (letzte Publikation siehe SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1973, S. 379), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 12. Dezember 1972 in Baar eine Zweigniederlassung errichtet. Der Geschäftszweck umfasst den Betrieb aller Arten von Bank- und Handelsgeschäften sowie von Transport-, Bau- und industriellen Unternehmungen, insbesondere den Betrieb von Handelsbankgeschäften im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Gesellschaften, Handlungshäusern und Unternehmen beteiligen. Zum Geschäftsführer der Zweigniederlassung mit Kollektivprokura wurde Hans Schnyder, von Vorderthal SZ, in Baar, ernannt. Ferner wird die Zweigniederlassung mit Kollektivunterschrift vertreten durch: Prof. Dr. Max Stehelin, von Basel, in Binningen BL; Präsident des Verwaltungsrates; Dr. F. Emmanuel Iselin, von und in Basel, 1. Vizepräsident des Verwaltungsrates; Dr. Karl Obrecht, von Grenchen SO und Kättigkofen SO, in Kättigkofen, 2. Vizepräsident des Verwaltungsrates; Dr. Samuel Schweizer, von Basel, in Breganzona TI, Mitglied des Verwaltungsrates; Dr. Edgar F. Paltzer, von Pratteln BL, in Basel; Hans Strasser, von Wangen a. d. A. BE, in Arlesheim BL; Dr. Hugo Grob, von Winznau SO, in Reinach BL; Dr. Franz Schmitz, von Wangen a. d. A. BE, in Küssnacht ZH; Louis Mottet, von Perly-Certoux GE, in Basel; Henry Huguenin, von Collonge-Bellerive GE, in Vésenaz GE; Walter Frey, von Zürich und Zurzach AG, in Zürich; Dr. Franz Galiker, von Basel, in Oberwil BL; Heinz Jent, von und in Basel; Max Kühne, von Pfäfers SG, in Binningen BL; René Prodollet, von Zürich und Yens VD, in Basel; Dr. Heinrich Stockmann, von Sarnen OW, in Basel; Dr. Hans Rudolf Voegeli, von Glarus und Riedern GL, in Küssnacht ZH; Robert Granwehr, amerikanischer Staatsangehöriger, in New York. Zeichnungsberechtigt für die Zweigniederlassung Baar sind ausserdem: Fritz Mathys, von Eriswil BE, in Forch ZH; Dr. Jörg Auckenthaler, von Pully VD und Zürich, in Küssnacht ZH; Hubert Baschnagel, von Eggenwil AG, in Geroldswil ZH; Dr. Peter Früh, von Basel, in Rüslikon ZH; Dr. Hans Conrad Kessler, von Zürich und Waldstatt AR, in Zumikon ZH; Jules Orsinger, von Diessenhofen TG, in Zollikon ZH; Giuliano Pelli, von Aranno TI und Zürich, in Zürich; Rupert Blattmann, von Oberägeri, in Zug; Josef Grüter, von Zürich und Ruswil LU, in Zürich; Franz Huwyler, von Beinwil AG, in Cham; Werner Suter, von Hünenberg, in Baar. Kollektivprokura für die Zweigniederlassung ist erteilt an: Erhard Bösch, von und in Zug; Bruno Herrmann, von Zürich, in Oberwil; Engelbert Ochsner, von Einsiedeln SZ, in Goldau SZ; Werner Rikkenbacher, von Muotathal SZ, in Baar und Robert Ritter, von Cham, in Baar. Domizil: Dorfstrasse 40 (eigene Büros).

4. Juli 1973.

**Schweizerischer Bankverein**, Zweigniederlassung in Zug. Betrieb aller Arten von Bank- und Handelsgeschäften usw. (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1973, S. 1631). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Dr. Edgar F. Paltzer, Hans Strasser, Dr. Hugo Grob, Louis Mottet, Henri Huguenin, Dr. Franz Schmitz, alle bisher Generaldirektoren; Robert Granwehr, Heinz Jent, Dr. Franz Galiker, Max Kühne, René Prodollet, Dr. Heinrich Stockmann, Walter Frey und Dr. Hans Rudolf Voegeli, alle bisher Direktoren, zeichnen nun kollektiv zu zweien für das Gesamtunternehmen. Fritz Mathys (bisher): Jules Orsinger, Giuliano Pelli und Rupert Blattmann, bisher Direktoren; Ernst Mächler, bisher stellvertretender Direktor, und Walter Gnepp, bisher Vizedirektoren, nun Zeichnungsberechtigte für die Zweigniederlassung Zug. Werner Suter und Franz Huwyler führen nun Kollektivunterschrift für die Zweigniederlassung Zug. Ihre Prokuren sind somit erloschen. Kollektivunterschrift für die Zweigniederlassung Zug ist erteilt worden an: Hubert Baschnagel, von Eggenwil AG, in Geroldswil ZH; Dr. Hans Conrad Kessler, von Zürich und Waldstatt AR, in Zumikon; Hans Lercher, von Horgen ZH, in Oberland ZH und Josef Grüter, von Zürich und Ruswil LU, in Zürich. Kollektivprokura für die Zweigniederlassung Zug wurde erteilt an: Engelbert Ochsner, von Einsiedeln SZ, in Goldau SZ; Robert Ritter, von Cham, in Baar, und Hans Schnyder, von Vorderthal SZ, in Baar. Die Unterschrift von Ernst Müller, bisher Direktor, ist erloschen.

5. Juli 1973. Waren aller Art.

**J. H. Rayner & Co. Zug Ltd.**, in Z u g. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. Juli 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung internationaler Handelsgeschäfte mit Waren aller Art, insbesondere Transitzgeschäfte, Finanzierung von Geschäften sowie Beteiligung an Handelsfirmen im In- und Ausland. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Ernst A. Brandenberg, von Zug, in Allenwinden, Gemeinde Baar, als Präsident; lic. iur. Leo Granziol, von Untereggen SG, in Zug, und Nicholas D. C. Wilkes, britischer Staatsangehöriger, in Pleshey, Essex, England. Sie führen Kollektivunterschrift. Domizil: Poststrasse 9 (c/o Dr. Brandenberg).

5. Juli 1973.

**Sihl-Finanz AG**, in Z u g. Finanzierung von Industrie- und Handels-Unternehmen jeder Art usw. (SHAB Nr. 84 vom 10. 4. 1973, S. 969). Neues Domizil: Bahnhofstrasse 23 (c/o Sihl GmbH).

5. Juli 1973. Beteiligungen.

**Cattleya AG**, in Z u g. finanzielle Beteiligung an andern Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 94 vom 23. 4. 1968, S. 854). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. März 1973 wurde das Aktienkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 50 000 herabgesetzt durch Rückzahlung von Fr. 200 000 und Annullierung von 200 Aktien. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften gemäss Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 28. Juni 1973 festgestellt.

5. Juli 1973.

**Interbad AG**, in Steinhausen, Unterhalt, Reparaturen und Installationen von Schwimmbädern- und Saunaaanlagen usw. (SHAB Nr. 292 vom 12. 12. 1972, S. 3183). Werner Huber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Jean-Claude Hosch, von Basel, in Rümlang.

5. Juli 1973. Beteiligungen.

**Dorendio AG (Dorendio SA) (Dorendio Ltd.)**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. Juni 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen aller Art an andern Unternehmungen, sowie Finanzierung von Unternehmen aller Art im In- und Ausland. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat be-

steht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift: Dr. Kurt Thalberg, von Büttenhard SH, in Zürich, Präsident, und Dr. Hans Straub, von Basel und Herzogenbuchsee BE, in Zug. Domizil: Hänibühl 8 (c/o Dr. Hans Straub).

5. Juli 1973.

**Höhnika A.G.**, in Z u g. Beteiligung an industriellen und kommerziellen Unternehmungen vornehmlich der Musikbranche usw. (SHAB Nr. 161 vom 12. 7. 1972, S. 1841). Conrad Wyder und Anton Hürlimann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen.

**Freiburg - Fribourg - Friborgo**

**Bureau de Fribourg**

2 juillet 1973.

**Batima Holding S.A.**, à Fribourg (FOSC du 1. 3. 1973, N° 50, p. 571). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 22 juin 1973, la société a porté son capital social de fr. 5 500 000 à fr. 6 200 000 par l'émission de 700 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 6 200 000, entièrement libéré; divisé en 10 000 actions de fr. 200 chacune, nominatives, et 4200 actions de fr. 1000 chacune, au porteur.

4 juillet 1973. Produits manufacturés.

**Bufl S.A.**, à Fribourg. Selon acte authentique et statuts du 25 juin 1973, il a été constitué sous cette raison sociale, une société anonyme, qui a pour but l'achat, la vente, la location, le leasing et la représentation de tous produits manufacturés. Elle peut prendre des participations dans toutes affaires y relatives. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Jean-Paul Croisier, de Genève, à Coligny GE, est administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: 20, rue St-Pierre, c/o Jean-Paul Croisier, avocat.

4 juillet 1973.

**Peinture Moderne S.A.**, à Granges-Paccot (FOSC du 9. 2. 1973, N° 33, p. 392). L'administrateur Fernando Rosafio a démissionné; sa signature est radiée.

4 juillet 1973. Participations, etc.

**Afracco S.A.**, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 21. 2. 1967, N° 43, p. 643). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 8 juin 1973, la société a décidé de modifier ses statuts sur les points suivants et sur d'autres points non soumis à publication. Nouveau but: la participation à d'autres entreprises et leur financement sur le plan national et international, plus particulièrement dans les activités touristiques, les transports et le commerce. Les 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune ont été transformées en 5 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Le capital de fr. 50 000 a été porté à fr. 250 000 par l'émission de 200 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation de créance. Le capital social est actuellement de fr. 250 000, entièrement libéré, divisé en 250 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Ont été nommés administrateurs: Henry R. Stierlin, de Schaffhausen, à Erlenbach ZH, vice-président, et Lauren B. Callicott, des USA, à Bruxelles. Bernard Hommel, administrateur unique, devient président. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs. La signature de Bernard Hommel est modifiée en ce sens.

4 juillet 1973.

**Vibro-Meter S.A.**, Fabrique d'appareils de mesure et d'enregistrements électroniques, à Villars-sur-Glâne (FOSC du 25. 4. 1973, N° 95, p. 1146). La prokura de Jean-Paul Dumarthey est éteinte.

4 juillet 1973. Participations.

**Sopaimf S.A.**, à Fribourg, participations financières, etc. (FOSC du 29. 7. 1971, N° 174, p. 1880)

**Caplaro S.A.**, à Fribourg, achat, vente, importation, exportation de pneus, etc. (FOSC du 2. 11. 1967, N° 3631)

**I. T. V. Holding S.A.**, à Fribourg participations, etc. (FOSC du 21. 5. 1973, N° 117, p. 1473)

**Transico S.A.**, à Fribourg, participation à des entreprises industrielles, etc. (FOSC du 28. 9. 1972, N° 228, p. 2518)

Nouvelle adresse: Chemin Richemont 8c, c/o Sopaimf S.A.

4 juillet 1973.

**Société d'Édition du Journal greffons**, à Fribourg, société coopérative dissoute par suite de faillite (FOSC du 18. 8. 1972, N° 186, p. 2119). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

4 juillet 1973. Pierres artificielles.

**Georges Francey**, à Grolley. Le chef de la maison est Georges Francey, fils de Georges, de Montagny-les-Monts, à Grolley. Commerce et fabrication de pierres artificielles et simili.

4 juillet 1973. Librairie.

**IBZ Société anonyme**, à Fribourg, commerce de librairie, etc. (FOSC du 25. 6. 1973, N° 145, p. 1813). Société dissoute et liquidée. Cette raison sociale est radiée. Les administrations fiscales ayant donné leur accord.

5 juillet 1973. Articles en mousse, etc.

**Foam Export Corporation S.A.**, à Fribourg. Selon acte authentique et statuts du 22 juin 1973, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but toute activité commerciale, hors de Suisse, surtout dans le domaine d'articles en mousse synthétique (foam). Elle pourra prendre des participations dans des sociétés exerçant une activité similaire. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Michael Barth, de Zurich, à Genève, président, et Christian Chavallaz, d'Écuivilens, à Fribourg, secrétaire. Ils signent collectivement à deux. Adresse: 26, rue St-Pierre, c/o Fiduciaire Wanner SA.

**Solothurn - Soleure - Soletta**

**Bureau Balsthal**

4. Juli 1973.

**Frucht AG**, in Oensingen, Handel mit Kartoffeln, Früchten und andern Nahrungsmitteln usw. (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1969, S. 1661). Die Prokura von Josua Eugster ist erloschen. Domizil infolge Strassenumbenennung nun: Hirsackerstrasse 680.

4. Juli 1973.

**Autogenossenschaft der Papierarbeiter Matzendorf-Laupersdorf**, in Matzendorf (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1961, S. 3486). An der Generalversammlung vom 29. Januar 1971 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

4. Juli 1973.

**Promotor Neuedorf**, in Neuedorf. (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1957, S. 2770). An der Generalversammlung vom 29. Dezember 1971 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

4. Juli 1973. Früchte, Gemüse.

**Agrofrut AG**, in Egerkingen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 30. Juni 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Agentur und des Grosshandels für Früchte und Gemüse. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben ist Josua Eugster, von Altstätten, in Hägendorf. Er hat Einzelunterschrift. Domizil: Einschlagstrasse 465.

#### Bureau Stadt Solothurn

14. Juni 1973. Apparate aller Art.

**Scintilla A.G.**, in Solothurn, Entwicklung, Fabrikation, An- und Verkauf von Apparaten aller Art (SHAB Nr. 300 vom 21. 12. 1972, S. 3269). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 17. Mai 1973 wurde das Aktienkapital von Fr. 15.000.000 auf Fr. 20.000.000 erhöht durch Ausgabe von 25.000 Inhaberkapital zu Fr. 200. Die Liberierung erfolgte durch Entnahme von Fr. 5.000.000 aus der Spezialreserve. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 20.000.000, eingeteilt in 100.000 Inhaberkapital zu Fr. 200. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

#### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

5. Juni 1973. Chemische Industrieerzeugnisse.

**Douma Chemical SA**, in Basel, Schweizergasse 33. Neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 10. Mai und 4. Juni 1973. Zweck: Herstellung von chemischen Industrieerzeugnissen, insbesondere von Reinigungsmitteln sowie Handel mit und Einfuhr von solchen Waren. Beteiligung an und Verwaltung von Unternehmen aus verwandten Gebieten. Grundkapital: Fr. 250.000, wovon Fr. 50.000 liberiert, 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Jan Douma, niederländischer Staatsangehöriger, in Etten-Leur NL, Präsident; Robert E. Morie, Bürger der USA, in Scarsdale (New York, USA), Vizepräsident, und Dr. Silvio Bianchi, von und in Basel, alle mit Einzelunterschrift sowie Dr. Hans Hartmann, von und in Basel, und René Schweizer, von Basel, Uckerheim und Bottenwil, in Grellingen, beide ohne Unterschriftsberechtigung. Direktorin mit Einzelunterschrift: Anna Adriana Goorhuis-Neven, niederländische Staatsangehörige, in Binningen.

3. Juli 1973. Taxi.

**Fritz Wehrli**, bisher in Bottmingen (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1965, S. 4052). Der Sitz der Einzelfirma wurde nach Basel verlegt. Inhaber: Fritz Wehrli-Schmitt, von Küttingen, in Bottmingen. Taxibetrieb. Spalenring 110.

3. Juli 1973. Patente usw.

**Artäre GmbH**, in Basel, Patente usw. (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1970, S. 2154). Auflösung durch Gesellschafterversammlung vom 16. Mai 1973. Liquidation beendet. Firma erloschen.

3. Juli 1973. Fischereierlöf.

**Frau R. Gubler**, in Basel, Fischereierlöf (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1946, S. 1342). Die Einzelfirma ist infolge Uebergangs des Geschäfts erloschen.

3. Juli 1973.

**Multiprint, Hanspeter Thommen**, in Basel, Lichtpaus-Anstalt usw. (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1968, S. 211). Hanspeter Mathias Thommen-Pfeiffer, Inhaber, wohnt nun in Augst.

3. Juli 1973. Radioapparate usw.

**Winter**, in Basel, Radio-Apparate usw. (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1970, S. 2744). Markus Winter Bähler, Inhaber, und Gertrud Winter-Bähler, Prokuristin, wohnen nun in Basel.

3. Juli 1973. Restaurant.

**G. Walch**, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 237 vom 11. 10. 1971, S. 2470). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

3. Juli 1973.

**Paul Müller, eidg. dipl. Buchhalter, Treuhänderbüro**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Paul Müller-Hofstetter, von und in Basel. Treuhänderbüro. Falknerstrasse 4.

3. Juli 1973.

**Dek-Verlags-Aktiengesellschaft**, in Basel (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1967, S. 2748). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Christian Greif. Unterschrift erloschen. Max Laupfer, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien. Heinrich Ternetz, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Margrit Sauter-Bühner, von Schaffhausen, in Reinach BL.

3. Juli 1973. Gummi- und Plastik usw.

**Ceag AG**, in Basel, Gummi- und Plastikwaren usw. (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1973, S. 1602). Nachdem nun auch die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.

3. Juli 1973. Beteiligungen usw.

**Schwarzkopf GmbH**, in Basel, Beteiligung usw. (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1973, S. 142). Nachdem nun auch die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.

3. Juli 1973.

**Atelier Fritz Bühler AG**, in Basel, graphisches Atelier usw. (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1973, S. 1602). Nachdem nun auch die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.

3. Juli 1973. Glaserei.

**B. Schmid & Cie.**, in Basel, Kommanditgesellschaft, Glaserei (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1969, S. 2132). Suzanne Schmid, Prokuristin, infolge Verehelichung nun Suzanne Haldimann-Schmid, von Basel, wohnt nun in Brugg AG.

3. Juli 1973. Gebäudereinigung.

**EUGBA, Frau G. Schmid**, in Basel, Gebäudereinigung (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1970, S. 2283). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

3. Juli 1973.

**Tschanz Reglebetrieb AG**, in Basel (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1972, S. 225). Karl Tschanz, Verwaltungsratspräsident, und Heinz Tschanz, Verwaltungsratsmitglied, wohnen nun in Allschwil.

3. Juli 1973.

**Wohngenossenschaft Woba-Basel**, in Basel (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1971, S. 1689). Aus Verwaltung ausgeschieden: Otto Pfaff. Unterschrift erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Edwin Wüthrich, von Basel und Trub, in Basel, bisher Verwaltungsratsmitglied, nun Verwaltungsratspräsident.

3. Juli 1973.

**Micro-Electric AG, Zweigniederlassung** in Basel, elektronische Apparate usw. (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1971, S. 1482); mit Hauptsitz in Zürich. Verwaltungsratsdelegierter mit Einzelunterschrift neu: Dr. Hans Heinrich Schneebeli, Direktor. Er zeichnet weiterhin auch als Direktor, einzeln. Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Heribert Pflumm, deutscher Staatsangehöriger in Kloten.

3. Juli 1973. Renovationen und Umbauten an Liegenschaften.

**Unirenova AG Basel**, in Basel, Schützenmatstrasse 43, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 3. Juli 1973. Zweck: Vorbereitung und Ausführung von Renovationen und Umbauten an Liegenschaften aller Art sowie Handel mit hierfür geeigneten Bauelementen. Grundkapital: Fr. 250.000, voll liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 100 und 400 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Gilbert Ackermann, von Luzern, in Therwil, Präsident, und Rudolf Stärkle, von Küssnacht und Gaiserwald, in Obereggsträngen, beide mit Unterschrift zu zweien. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien: Roland Fischer, freizörischer Staatsangehöriger, in Basel.

**Appenzel A.-Rh. - Appenzel Rh. ext. - Appenzello est.**

3. Juli 1973. Werkzeuge, Maschinen usw.

**HANAR AG Herisau**, in Herisau. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 3. Juli 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Import und Handel mit Werkzeugen und Maschinen, sowie Waren aller Art. Sie kann Liegenschaften kaufen, verkaufen, mieten oder vermieten und sich an gleichen Unternehmungen beteiligen oder solche gründen. Grundkapital: Fr. 100.000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Bekanntmachungen: SHAB. Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Walter Frischknecht, von Schwelbrunn, in Appenzel, als Präsident; Robert Küttel, von Gersau SZ, in Herisau, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie ohne Unterschrift Hans Frischknecht, von Schwelbrunn, in Herisau. Domizil: Alpsteinstrasse 10.

**Appenzel I.-Rh. - Appenzel Rh. int. - Appenzello int.**

13. Juni 1973.

**Sammelplatz-Garage AG**, in Appenzel. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 13. Juni 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Führung eines Garage-Betriebes, bestehend aus dem Handel und Verkauf von Automobilen, Zubehör und Ersatzteilen, Führung einer Reparaturwerkstatt, Spenglerei, Malerei, Sattlerei, Elektro-Werkstatt, Service und Tankstelle, sowie An- und Verkauf von Mobilien und Immobilien und Grundstücken aller Art. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberkapital zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört an: Peter Hirn, von Lütsburg SG, in Appenzel. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Sammelplatz.

4. Juli 1973.

**Locher Immobilien AG**, in Oberegg (SHAB Nr. 58 vom 9. 3. 1972, S. 613). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. Juli 1973 wurde das Grundkapital von Fr. 50.000 auf Fr. 350.000 erhöht durch Ausgabe von 600 Namenaktien zu Fr. 500, welche durch Bareinzahlung voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 350.000, eingeteilt in 700 Namenaktien zu Fr. 500, voll liberiert.

4. Juli 1973.

**Wohnbau AG, Oberegg**, in Oberegg (SHAB Nr. 155 vom 7. 7. 1970, S. 1554). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. Juli 1973 wurde das Grundkapital von Fr. 100.000 auf Fr. 300.000 erhöht, durch Ausgabe von 400 Namenaktien zu Fr. 500, welche durch Bareinzahlung voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 300.000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 500, voll liberiert.

#### St. Gallen - St-Gall - San Gallo

Berichtigung.

**Johann Loher AG, Montlingen**, in Montlingen, Gemeinde Oberriet (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1973, S. 1956). Die Verwaltungsratsmitglieder heissen richtig: Johann Loher-Kühnis und Walter Loher (nicht Loherner).

19. Juni 1973. Eisenhandel.

**W. & R. Stiefel**, in Wil, Eisenhandel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1969, S. 2908). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendeter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Stiefel AG», in Wil.

19. Juni 1973. Eisenwaren.

**Stiefel AG**, in Wil SG. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 19. Juni 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Eisenwaren, Massenstahl, Sanitätsartikeln und Kunststoffen. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 500.000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Kollektivgesellschaft «W. & R. Stiefel» in Wil, gemäss Sacheinlagevertrag vom 19. Juni 1973 und Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1972 den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven und Passiven, nämlich Aktiven von Fr. 5.004.539,48 und Passiven von Fr. 3.193.486,58 zum Preis von Fr. 1.811.052,90, wovon Fr. 500.000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Rudolf Stiefel, Präsident; Alexander Stiefel und Carole Stiefel-Boje, alle drei von Egg ZH, in Wil SG; alle mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Toggenburgerstrasse 5.

4. Juli 1973.

**Rischa Immobilien AG**, bisher in St. Gallen, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften sowie Erstellung von Wohn- und Geschäftsbauten usw. (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1971, S. 3024). Diese Firma wird zufolge Sitzverlegung nach Lugano (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1973, S. 1683) von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons St. Gallen gelöscht.

4. Juli 1973.

**Mero-Electric AG, Zweigniederlassung** in St. Gallen, Herstellung und Vertrieb von elektronischen und elektroakustischen Apparaten und Bauteilen usw. (SHAB Nr. 135 vom 15. 6. 1971, S. 1471), mit Hauptsitz in Zürich. Dr. Hans-Heinrich Schneebeli ist nun Mitglied und Delegierter des Verwaltungsrates; er bleibt Direktor und führt wie bisher Einzelunterschrift. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Heribert Pflumm, von Deutschland, in Kloten. Vizedirektor.

4. Juli 1973. Isolationsmaterialien usw.

**H. Weidmann Aktiengesellschaft**, in Rapperswil SG, Fabrikation und Vertrieb von Isolationsmaterialien für die Elektrotechnik usw. (SHAB Nr. 132 vom 8. 6. 1973, S. 1659). Walter Honegger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Ernst Ludwig; er führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Mitglied des Verwaltungsrates und nicht mehr als Direktor. Hans Georg Rhyner, bisher stellvertretender Direktor, ist nun Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Juli 1973. Möbel usw.

**Karl Ernst Möbel AG**, in St. Gallen, Betrieb eines Möbelhandelsgeschäftes usw. (SHAB Nr. 282 vom 30. 11. 1972, S. 3084). Neues Rechtsdomizil: Tigerbergstrasse 26, bei «Ernst & Cie. Möbelhandel».

4. Juli 1973.

**Ernst & Cie. Möbelhandel**, in St. Gallen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1973, S. 1239). Neues Geschäftsdomizil: Tigerbergstrasse 26.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

26. Juni 1973.

**Biffi AG, St. Moritz**, in St. Moritz. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 5. 6. 1973. Zweck: Erwerb und Verwaltung der Liegenschaft Haus Miramunt, Parz. Nr. 1931, in Spuonda Giand'alva, in St. Moritz. Die Gesellschaft kann auch andere Liegenschaften erwerben, mieten, vermieten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 5. 6. 1973 übernimmt die Gesellschaft von Silvestro Biffi, in St. Moritz, die Liegenschaft Parz. Nr. 1931, Grundbuchblatt 1931, Wohnhaus Assk. Nr. 333, im Halle von 618 m<sup>2</sup>, Grundbuch St. Moritz zum Nettopreis von Fr. 78.500. Dafür erhält der Sacheinleger 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 unter gleichzeitiger Gutschrift des Restbetrages von Fr. 28.500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einzige Verwaltungsrätin: Gertrud Biffi-Kumli, von Arvigo, in St. Moritz; sie zeichnet einzeln. Domizil: Haus Miramunt, Giand'alva, Bad.

4. Juli 1973. Garage usw.

**Chr. Gilli**, in Splügen. Inhaber dieser Firma ist Christian Gilli, von Sufers, in Splügen. Garagebetrieb: Autoreparaturwerkstätte und Handel mit Automobilen.

4. Juli 1973. Lebensmittel.

**Lor. Giuriani & Co.**, in Castasegna, Handel mit Lebensmitteln, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 3. 2. 1964, S. 354). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Soglio verlegt. Lorenzo Giuriani wohnt nun in Soglio. Neue Adresse: Danghel.

4. Juli 1973. Bauindustrieverbarung.

**Scafform Ltd.**, in Davos, Bauindustrieverbarung (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1973, S. 1875). Aktiengesellschaft. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Dr. Hans Simmler, von Rüschlikon und Rüdingen, in Rüschlikon.

4. Juli 1973.

**Fernheiz Cbur AG**, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 28. 6. 1973. Zweck: Betrieb von Fernheiz-Anlagen. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben. Aktienkapital: Fr. 80.000, eingeteilt in 80 Namenaktien zu Fr. 1000; voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 3 bis 5 Mitglieder. Richard Allemann, von Chur, Splügen und Tschappina, in Chur, Präsident; Ulrich Trippel, von und in Cbur, Norbert Zehnder, von Entenhausen TG, in Wallisellen; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Hartberstrasse 1 (eigenes Büro).

4. Juli 1973.

**Sanatorium Valbella**, in Davos, Genossenschaft (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1970, S. 2927). Dr. Waldemar Schönleiter, Präsident, und Dr. Friedrich Zwicky sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Vorstandmitglieder: Adolf Ruh, deutscher Staatsangehöriger, in Bonn-Bad Godesberg, als Präsident, und Dr. Albert Böni, von Schänis und Zürich, in Zürich, Mitglied; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

4. Juli 1973. Drogerie.

**Martin Coray-Pfister**, in Chur. Drogerie (SHAB Nr. 263 vom 9. 10. 1950, S. 2879). Diese Firma wird infolge Aufgabe des Geschäfts gelöscht.

4. Juli 1973. Erzeugnisse aller Art.

**«Rastab Sahm & Co.**, in Chur, Import und Export von Erzeugnissen aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1971, S. 278). Kollektivprokura, zu zweien: Giuliano Maranta, von Poschivao, in Domat/Ems.

4. Juli 1973. Glas, Porzellan.

**Mahler & Co. AG**, in Chur, Glas und Porzellanwaren (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1971, S. 278). Kollektivprokura, zu zweien: Giuliano Maranta, von Poschivao, in Domat/Ems. Neues Domizil: Gürtelstrasse 89.

#### Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Faido

4. luglio 1973. Farmacia.

**Pia Danzi**, in Airolò (FUSC del 19. 1. 1942, N° 13, p. 135), farmacia. La ditta è radiata in seguito a cessione di attivo e passivo alla nuova ditta «Paolo Boscolo», in Airolò, con effetti al 1° luglio 1973.

4. luglio 1973. Farmacia.

**Paolo Boscolo**, in Airolò. Titolare di tale ditta individuale è Paolo Boscolo, da Prato Leventina, in Airolò, con assunzione di attivo e passivo della cessata ditta «Pia Danzi», in Airolò. Gerenza di una farmacia.

Ufficio di Locarno

4. luglio 1973. Distributore benzina, lavaggio macchine.

**Zurini Achille**, in Locarno. Titolare: Achille Zurini, da Tegna, in Locarno. Distributore benzina, lavaggio macchine. Via Varenna 83, Solduno.

4. luglio 1973. Piastrellista.

**Franconi Elso**, in Brissago (FUSC del 22. 4. 1960, N° 93, p. 1229). La ditta è cancellata, su istanza del titolare, per cessazione dell'attività.

4. luglio 1973. Immobili.

**Gestioni Lant S.A.**, in Locarno (FUSC del 1. 2. 1972, N° 26, p. 275), società anonima. In questa ragione sociale è cancellata d'ufficio dal registro di commercio di Locarno in seguito al trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 26. 6. 1973, N° 146, p. 1828).

Ufficio di Lugano

3. luglio 1973. Partecipazione, ecc.

**Riaklis S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statutato del 2 luglio 1973. Scopo: la partecipazione al finanziamento ed alla creazione di imprese commerciali, industriali e finanziarie, sia svizzere che estere; la società potrà inoltre amministrare titoli e valori; acquistare, vendere, permutare ed amministrare immobili. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e convocazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: 1 o più membri; attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Giovanni Colombo, da ed in Lugano. Recapito: Piazza Monte Ceneri 9, c/o studio legale Perucchi-Colombo-Baggi.

3. luglio 1973. Tappeti, tende.

**Arreda Winteler S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statutato del 26 giugno 1973. Scopo: commercio in tappeti, tende e stoffe per arredamenti. L'attività sociale di potrà svolgere in Svizzera e all'estero. Capitale: fr. 100.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Gustavo Rodolfo Winteler, da Zurigo e Molins, in Paradiso. Ide Winteler, da Zurigo e Molins, in Paradiso, è stata nominata procuratrice con firma individuale. Recapito: Via Pretorio 20, c/o Studio avv. Zorzi & Pedotti. Uffici a Paradiso: Riva Paradiso 24.

3. luglio 1973. Albergo.

**Juliette Veyre**, in Lugano, esercizio di un albergo garni, ecc. (FUSC dell'11. 10. 1960, N° 238, p. 2914). La ditta è cancellata per cessione di commercio.



3 luglio 1973. Partecipazione, ecc.  
**Norama Holding S.A.**, in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 27.3.1972, N° 73, p. 783). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Roveredo GR (FUSC del 25.4.1973, N° 95, p. 1148).

3 luglio 1973. Elettropompe, ecc.  
**Lidocamp K 375 di Caprara-Consonni & Co.**, in Ponte-Tresa, venditore di elettropompe, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 7.6.1973, N° 131, p. 1647). La società è sciolta dal 25 maggio 1973. La liquidazione essendo terminata, la ragione sociale è cancellata.

3 luglio 1973. Bar, ecc.  
**Lampara S.A.**, in Gandria, la compra-vendita di bar, ecc. (FUSC del 5.5.1972, N° 105, p. 1154). Giuliana Notari, dimissionaria, non è più amministratrice unica e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è: Noris Colosio nata Radice, da ed in Lugano.

3 luglio 1973. Alcolici.  
**Ramazotti S.A.**, in Melano, la fabbricazione di alcolici, ecc. (FUSC del 20.11.1972, N° 273, p. 2992). La firma di Samuel Müller, già procuratore, è estinta.

3 luglio 1973. Immobili, ecc.  
**Costadoro S.A.**, in Viganello, la compravendita di immobili, ecc. (FUSC del 13.3.1973, N° 60, p. 682). Dr Sergio Guglielmetti, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Giancarlo Bertoli, da Novaggio, in Lugano.

4 luglio 1973. Partecipazione, ecc.  
**Lakoll Holding S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 3 luglio 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società e in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. La società potrà operare sia in Svizzera sia all'estero. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr Renzo Rezzonico, da ed in Lugano. Recapito: Piazza Dante 8, c/o avv. Dr Renzo Rezzonico.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau de Lausanne

2 juillet 1973.  
**Société Anonyme Omnium Fiduciaire Ofisa**, à Lausanne (FOSC du 29.1.1973, p. 281). Statuts modifiés le 28 juin 1973. Capital porté de fr. 200 000 à fr. 300 000 par l'émission de 500 actions nominatives de fr. 200, entièrement libérées, dont fr. 60 000 par compensation de créance. Nouveau capital: fr. 300 000, divisé en 1500 actions nominatives de fr. 200, entièrement libéré.

2 juillet 1973.  
**Applications électroniques industrielles S.A.**, à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 2 juillet 1973. But: étude, fabrication, importation et exportation d'articles techniques à usage industriel, dans le domaine de l'électronique et de l'électricité. Apport: actif fr. 49 470.25, et passif fr. 29 470.25 de l'entreprise individuelle «Applications électroniques Lausanne G. Pellet», non inscrite au registre du commerce; actif net: fr. 20 000, accepté pour ce prix, somme imputée sur le capital. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Conseil: 1 ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: George Pellet, de St-Livres, à Lausanne. Fondé de procuration avec signature individuelle: Jacqueline Pellet, de St-Livres, à Lausanne. Adresse: Chemin de Pierre-leur 36.

##### Bureau de Nyon

4 juillet 1973.  
**Société coopérative de consommation «Coop-Genève»**, succursale de Nyon (FOSC du 7.12.1972, p. 3147), avec siège principal à Genève. Les pouvoirs de Georges Capitaine, Jean Aubry et Maurice Thévenaz sont radiés. L'administrateur Roger Hofschneider, membre du comité de direction, a été nommé en outre vice-président; il signe toujours collectivement à deux. Daniel Thonès, jusqu'ici sous-directeur, devient directeur et continue à signer collectivement à deux. Albert-Louis Dupont-Willemin, de et à Genève, est nommé président du conseil d'administration et membre du comité de direction; il signe collectivement à deux. L'administrateur Charles Schaefer, de et à Genève, est nommé membre du comité de direction et signe collectivement à deux. Procuration collective à deux, sauf entre eux ou avec un fondé de pouvoir, a été conférée à Edwin Wohlhlich, de Lancy, à Vernier GE; René Zwhalen, de Rüschegg BE, à Genève, et Bernard Delabays, du Châtelard-près-Romont FR, à Meyrin.

##### Bureau d'Orbe

4 juillet 1973. Laiterie, fromagerie, porc.  
**M. Fischer**, à Agiez. Le chef de la maison est Marius Fischer, fils de Joseph, de Schmiten FR, à Agiez. Laiterie, fromagerie, achat et vente de lait, engraissement et commerce de porcs.

##### Bureau de Rolle

4 juillet 1973. Fruits, vins, spiritueux.  
**Pierre Trottet et Cie**, à Mont-sur-Rolle. Pierre Trottet, d'Éco-teaux, à Allaman; Richard Thury, de et à Etoy; Jacques Thury, de et à Etoy; André Briggien, de Spiez, à Tolochenaz, et Charles Brand, d'Ursenbach, à Mont-sur-Rolle, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 4 juillet 1973. Seuls les associés Pierre Trottet et Charles Brand ont la signature collective à deux. Production et commerce de fruits, vins et spiritueux à l'enseigne «Les Quatre Fermes». Adresse: «Le Chau-chey», chez Charles Brand.

#### Wallis - Valais - Vallesse

##### Bureau Brig

3. Juli 1973.  
**Villa Brigade AG für Internationale Transporte**, in Brig-Glis, Aktiengesellschaft, internationale Transporte, Zollagenturen, Reisebüros, Kommissionsgeschäfte, Vertretungen, Transportversicherungen (SHAB Nr. 109 vom 10.5.1972). Eugenio Villa, Präsident, und Maria Teresa Villa, Aktuarin, sind aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Zum Vizedirektor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden: Giuseppe Conti, dessen Procura erloschen ist.

3. Juli 1973.  
**Pension-Restaurant Mistral, Oswald Supersaxo**, in Saas-Fee, Pension mit Restaurant und Wirtschaft (SHAB Nr. 136 vom 14.6.1973). Richtige Bezeichnung der Geschäftsnatur: Pension mit Restauration. Die Firma lautet demnach: **Pension-Restaurant Mistral, Oswald Supersaxo**.

3. Juli 1973. Mechanische Werkstätte.  
**Imboden & Neff**, bisher in Genf, Kollektivgesellschaft, mechanische Werkstätte (SHAB Nr. 244 vom 17.10.1968, S. 2245). Der Gesellschaftssitz ist nach Herbrigen, Gemeinde St. Niklaus, verlegt

worden. Gesellschafters sind: Bernhard Imboden, von St. Niklaus, und Niklaus Neff, von Appenzel A.I. beide nun wohnhaft in Herbrigen, Gemeinde St. Niklaus. Die Gesellschaft hat am 1. Oktober 1968 begonnen. Die Firma lautet neu: **Imboden & Neff, Mechanische Werkstätte**. Herbrigen.

##### 3. Juli 1973.

**Handelsagentur Lareida AG**, in Visp. Unter dieser Firma besteht gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 19. Juni 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf, Verkauf und Vertrieb sowie Import und Export von Verbraucherartikeln aller Art; Übernahme von Vertretungen. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben, überbauen, vermieten und verkaufen. Auf das Grundkapital von Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im SHAB, die übrigen im Amtsblatt des Kantons Wallis: die Mitteilungen und die Einberufung der Generalversammlung erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltung von 1 bis 3 Mitgliedern gehört einzig an: **Andreas Lareida**, von Früz GR, in Visp; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Langgasse.

##### Bureau de St-Maurice

2 juillet 1973. Immeubles.  
**Nauplia SA**, à Port-Valais, immeubles (FOSC du 5.10.1956, p. 2525). Philippe Galland est démissionnaire et sa signature radiée. Nouvel et seul administrateur, signant individuellement: Maurice Grept, de et à Port-Valais. Nouvelle adresse du bureau: maison communale.

##### 4 juillet 1973.

**Interhôtél SA**, à Bagnes (FOSC du 15.9.1972, p. 3418). Jean-François Gross est démissionnaire; sa signature et celle du fondé de pouvoirs Robert Ranz, sont radiées. Nouvel et seul administrateur, signant individuellement: Alexandre Petitpierre, de Couvet, à Lausanne.

##### 4 juillet 1973.

**Sochinaz, Société chimique de Vionnaz SA**, à Vionnaz (FOSC du 8.6.1973, p. 1661). Par acte authentique du 14 juin 1973 l'assemblée plénière de la société a modifié ses statuts et porté son capital de fr. 500 000 à fr. 700 000 par l'émission de 650 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées. Capital actuel: fr. 700 000, entièrement versés en 700 actions au porteur de fr. 1000.

##### Bureau de Sion

3 juillet 1973. Import-export.  
**Chimex S.A.**, à Chippis, import-export, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 4.3.1971, N° 52, p. 515). La procédure de faillite étant clôturée cette raison sociale est radiée d'office.

3 juillet 1973. Hôtel.  
**Kalbermaten Arnold**, à Monatana-Vermla, commune de Randogne, hôtel Bellavista (FOSC du 5.9.1972, N° 208, p. 2336). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

##### 3 juillet 1973. Bois.

**Valbois S.A. Conthey**, à Conthey, commerce de bois (FOSC du 14.1.1972, p. 114), société anonyme. Procuration collective à deux, avec l'un des membres du conseil d'administration, a été conférée à Georges Rouiller, de Champvent VD, à Sion.

##### 3 juillet 1973. Immeubles.

**Schratowi S.A.**, à Montana, commune de Randogne. Suivant acte authentique et statuts du 25 juin 1973, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'acquisition, la vente, l'échange, la location, la construction, le financement, l'exploitation et la gérance d'immeubles et de terrains, avec ou sans accessoires, la participation à toutes opérations financières et transactions qui sont de nature à développer le but de la société tant en Suisse qu'à l'étranger. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Les publications sont faites dans le Bulletin officiel du canton du Valais, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la FOSC. Les publications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus, sinon par un avis inséré dans l'organe de publicité de la société. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de Thérèse Cordonier, épouse de Denis, née Willener, de et à Montana, commune de Montana, administratrice unique, avec signature individuelle. Domicile légal: c/o Albert Antille. Bureaux: Fiduciaire Denis Cordonier, à Montana.

##### 3 juillet 1973. Immeubles.

**Moussa S.A.**, à Montana, commune de Montana. Suivant acte authentique et statuts du 8 juin 1973, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'acquisition, la vente, l'échange, la location, la construction, le financement, l'exploitation et la gérance d'immeubles et de terrains avec ou sans accessoires, la participation à toutes opérations financières et transactions qui sont de nature à développer le but de la société tant en Suisse qu'à l'étranger. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Les publications sont faites dans le Bulletin officiel du canton du Valais, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus, sinon par un avis inséré dans l'organe de publicité de la société. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de Denis Cordonier, de et à Montana, administrateur unique, avec signature individuelle. Bureaux: Fiduciaire Denis Cordonier.

##### 4 juillet 1973.

**Wirth Eric**, à Flanthey, commune de Lens. Le chef de la maison est Eric Wirth, de Waltenschwil AG, à Flanthey/Lens. Agence générale de la société «F. J. Bauer SA», matériel pour le tourisme et publicité industrielle.

4 juillet 1973. Café-restaurant.  
**Maye Michel**, à Châteauf/Sion. Le chef de la maison est Michel Maye, de Chamons, à Châteauf/Sion, exploitation du café-restaurant de l'Aviation.

#### Genf - Genève - Ginevra

3 juillet 1973. Comestibles.  
**Robert Burkard & Cie**, en liquidation, à Genève, commerce de comestibles, société en nom collectif (FOSC du 12.10.1972, p. 2652). Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

##### 3 juillet 1973. Bar à café.

**P. Declinand**, à Genève, bar à café (FOSC du 19.6.1967, p. 2079). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

##### 3 juillet 1973. Disques.

«Handex» **J. & E. Pullin-Erne** en liquidation, à Genève, importation de disques espagnols, etc., société en nom collectif (FOSC du 17.4.1967, p. 1303). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

##### 3 juillet 1973. Tabacs.

**Georgette Paillard**, à Genève, débit de tabacs, en faillite (FOSC du 9.2.1971, p. 3118). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

##### 3 juillet 1973. Gypserie.

«Supogals» **Rezzonico**, à Genève, pose de matériaux de revêtement divers, en faillite (FOSC du 17.2.1971, p. 382). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

##### 3 juillet 1973. Entretien de parcs et jardins.

**Vallon Daniel-Erie**, à Chêne-Bougeries, création et entretien de parcs et jardins, en faillite (FOSC du 5.3.1971, p. 524). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

##### 3 juillet 1973.

«Pneu-Service» **Georges Cousot**, à Genève, commerce et vulcanisation de pneumatiques, etc. (FOSC du 25.10.1963, p. 3026). Nouvelle adresse: 14bis, rue du Vélodrome.

##### 3 juillet 1973. Galerie d'art.

**Marie-Louise Jeanneret** («Art Moderne»), à Genève. Chef de la maison: Marie-Louise Jeanneret, du Locle NE, à Genève. Galerie d'art et commerce de tableaux. 59, avenue de Champel.

##### 3 juillet 1973.

«Technik-Motors» **J. Kallen**, **A. Morier** et **J. Zarr**, à Plan-les-Ouates, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> juillet 1973. Associés: Jean Kallen, de Frutigen BE, à Genève; André Morier, de Châteauf/Oex, à Genève, et Ivo Zarr, de Bedigliora TI, à Genève. Signature: collective à deux des associés. Construction, réparation, transformation et commerce de tous moteurs pour véhicules automobiles. 140, route de Saint-Julien.

##### 3 juillet 1973.

«Yves Plastique» **Jacques Kundig**, à Thônex, fabrication et commerce de bacs, cuves, etc., en plastique (FOSC du 30.8.1972, p. 2290). Le chef de la maison est maintenant domicilié à Thônex.

##### 3 juillet 1973.

**J. von Mühlenn**, à Genève, tous travaux se rapportant à la photographie, etc. (FOSC du 10.12.1962, p. 3562). Nouvelle raison de commerce: **Photo Jean von Mühlenn**.

##### 3 juillet 1973.

**Alain Wanner constructions métalliques**, à Genève (FOSC du 19.4.1971, p. 913). La procuration d'André Maullet est radiée.

##### 3 juillet 1973. Articles d'optique.

**Lindegger et Co. G. Lindegger** successeur, à Genève, opticien et commerce d'articles d'optique (FOSC du 8.8.1962, p. 2309). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la société «Lindegger et fils SA», à Genève.

##### 3 juillet 1973. Articles d'optique.

**Lindegger et fils SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 15 juin 1973. But: exploitation d'un commerce d'optique, fabrication, vente, représentation, importation et exportation de tous articles d'optique, exécution de tous travaux en ce domaine. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives. Apport en nature: l'entreprise jusqu'ici exploitée sous la raison individuelle «Lindegger et Co. G. Lindegger successeurs», à Genève, selon bilan au 31 décembre 1972, avec un actif de fr. 195 678.20, et un passif envers les tiers de fr. 37 743.10 pour fr. 157 935.10, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 98 000, le solde de fr. 59 935.10 étant porté au crédit de l'apporteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres: Gaston Lindegger, d'Oberentfelden AG, à Chêne-Bourg, administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: 104, rue du Rhône.

##### 3 juillet 1973.

**American Express International Banking Corporation Hartford & New York, succursale de Genève**, à Genève (FOSC du 30.4.1973, p. 1208). Les pouvoirs de M.-Frederick Harri, Renato Bellorini et Edmunds Preijs, ainsi que la procuration de Peter Bollinger, Jacques Judet et Joseph Hayoz, sont radiés. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Marius Wetzel, à tée aux affaires de la succursale, a été conférée à Marius Wetzel, de

##### 3 juillet 1973. Tous produits.

**Armowy SA**, à Genève, commerce de tous produits (FOSC du 20.11.1969, p. 2682). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 9 février 1973.

##### 3 juillet 1973.

**Executive Jet Aviation SA**, à Bâle (FOSC du 22.5.1973, p. 1486). Nouveau siège: Meyrin. Statuts originaux du 3 septembre 1965, modifiés en dernier lieu le 4 juin 1973. But: achat, vente, location et exploitation d'avions du type «Jet». Capital: fr. 2 000 000, entièrement versé, divisé en 2000 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres. Maurice Juillard, de Saint-Maurice VS, à Berne, président, et Jean-Claude Bartl, de Tramelan BE, à Jussy, vice-président (inscrits). Signature collective à deux des administrateurs et d'Erwin Schmidlin, de Dittingen BE, à Aesch BL, directeur adjoint (inscrit). Adresse: route de Prévessin, aéroport de Genève-Cointrin.

##### 3 juillet 1973.

**Société de financement international du Crédit commercial de France SA**, à Genève (FOSC du 28.9.1972, p. 2521). Adjonction au but: la société ne fait pas appel au public pour obtenir des dépôts de fonds. Statuts modifiés le 22 juin 1973.

##### 3 juillet 1973. Parfums, etc.

**Firmenich SA**, à Genève, parfums, etc. (FOSC du 13.3.1973, p. 684). Administration: Robert-E. Firmenich, jusqu'ici vice-président, nommé président; Roger Firmenich, jusqu'ici président, nommé vice-président; Fred-Henri Firmenich, jusqu'ici vice-secrétaire, nommé secrétaire; Georges Firmenich, jusqu'ici secrétaire, nommé vice-secrétaire, lesquels continuent à signer collectivement à deux; Albert-E. Firmenich et Dariane Pometta, sans signature sociale.

##### 3 juillet 1973. Aéronautique, etc.

**Genair SA**, à Meyrin, exploitation aéronautique, etc. (FOSC du 8.11.1971, p. 2709). Mario-Lucio Muller, Pedrag Yovanovitch, Harry-Dudley Wright et Jean-Pierre de Chambrier ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Robert Leclerc, de et à Genève, président; Maurice Juillard, de Saint-Maurice VS, à Sion VS, secrétaire; Jean-Claude Bartl, de Tramelan BE, à Jussy; Nicolas-Pierre-René Peyrot, de et à Genève, et Eric Pierrehumbert, jusqu'ici secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

##### 3 juillet 1973. Travaux publics, etc.

**Morava SA**, à Genève, travaux publics, génie civil, etc. (FOSC du 10.3.1972, p. 628). Branislav Blagojevic (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Antoine Hafner, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Georges Gavillet, nommé secrétaire, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: 55bis, route de Florissant.

##### 3 juillet 1973. Matières premières, etc.

**Sublatic SA**, à Clongny, matières premières, papiers, etc. (FOSC du 5.6.1973, p. 1619). L'administrateur délégué Georges Drizenko est maintenant domicilié à Pregny-Chambésy. Pierre-Jean Duhamel, directeur et secrétaire du conseil d'administration, est maintenant domicilié à Genève.

##### 3 juillet 1973.

**Tempus Management Company SA**, à Genève, administration de fonds de placement (FOSC du 11.12.1970, p. 2826). Statuts modifiés le 13 juin 1973 sur un point non soumis à l'inscription.

##### 3 juillet 1973. Vente de tous produits, etc.

**Vedla SA**, à Genève, vente de tous produits et articles, etc. (FOSC du 11.5.1973, p. 1371). Les pouvoirs d'Heinz Bundschuh sont radiés.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufrufe - Sommations - Diffida

Die Kraftloserklärung der 3 Inhaber-Kassaobligationen des Schweizerischen Bankvereins, ausgestellt von der Niederlassung in Zürich,  
1. Fr. 50 000.-, 5/4%-Kassa-Obligation SBV, 1/50 000.- Nr. 710 834, fällig am 2. Juli 1974, mit Jahrescoupons per 2. Juli 1972 ff.;  
2. Fr. 50 000.-, 5/4%-Kassa-Obligation SBV, 1/50 000.- Nr. 710 835, fällig am 2. Juli 1975, mit Jahrescoupons per 2. Juli 1972 u. ff.;  
3. Fr. 50 000.-, 5/4%-Kassa-Obligation SBV, 1/50 000.- Nr. 712 797, fällig am 2. Juli 1976, mit Jahrescoupons per 2. Juli 1972 ff.;  
wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 22. Juni 1973 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert 6 Monaten, d.h. bis 7. Januar 1974, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieselben nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden. (829<sup>2</sup>)

4000 Basel, den 27. Juni 1973

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung des Inhabersparheftes Nr. 824 202, ausgestellt am 12. Februar 1965, vom Schweizerischen Bankverein, Filiale Lausanne, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 22. Juni 1973 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten, d.h. bis 7. Januar 1974, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieser nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (830<sup>2</sup>)

4000 Basel, den 27. Juni 1973

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Kaufschuldbrief urspr. über Fr. 900.-, ausgestellt am 21. Mai 1875, am 25. April 1877 auf Fr. 250.- reduziert, lautend auf Konrad Ganz, Steinhauer, von Embrach, lastend auf zirka 18 000 Quadratfuss Acker im Kellersacker oder ins Amtmanns Einfang (Grundprotokoll Embrach Bd. 15, S. 163/66).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Bülach zu melden oder den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt wird. (103<sup>1</sup>)

8180 Bülach, den 13. November 1972

Bezirksgerichtskanzlei Bülach  
der Gerichtsschreiber:  
Dr. R. Klaus

Der unbekannte Gläubiger des Namensschuldbriefes für Fr. 500.-, ausgestellt am 14. Mai 1925 zu Gunsten der Schweizerischen Volksbank Winterthur, lautend auf August Graf, geb. 1882, Hans Jakobs sel. Sohn, von Lindau, Metzger, in Tagelswangen, urspr. lastend im 1. Rang auf ca. 18 Aren Waldung im «Mühleberg» (Lindau Bd. 16 pag. 246), seit der Güterzusammenlegung im Jahre 1967 im 1. Rang lastend auf ca. 44,10 Aren Wald im «Dürholz», Gemeinde Bassersdorf, Parzelle Nr. 82.5 (Grundregister Bassersdorf, Blatt 655), sowie jedermann, der über den derzeitigen Gläubiger des Schuldbriefes oder über diesen selbst Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation des Aufrufs im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet auf der Bezirksgerichtskanzlei Bülach zu melden oder den vermissten Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (414<sup>2</sup>)

8180 Bülach, den 8. März 1973

Bezirksgerichtskanzlei Bülach  
der Gerichtsschreiber:  
Dr. R. Klaus

Der unbekannte Inhaber des zum Zertifikat über zehn Namen-Aktien zu je Fr. 100.-, Nrn. 533781-533790, der «Holderbank» Financière Glarus AG, Glarus, gehörenden Coupons-Bogens (Coups Nr. 17 und ff.) wird hiermit aufgefordert, diesen innerhalb von sechs Monaten, vom 13. Juli 1973 an gerechnet, beim Zivilgerichtspräsidenten des Kantons Glarus vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (868<sup>2</sup>)

8750 Glarus, den 28. Juni 1973

Der Zivilgerichtspräsident:  
Dr. H. Becker-Lien

Der allfällige Inhaber des Sparheftes Nr. 01 236.728-01 (alte Nr. 147 399) der kantonalen Ersparniskasse Solothurn, Filiale Biberist, lautend auf Kuster Max, Biberist, wird hiermit aufgefordert, das Namensparheft innert Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vorzulegen, ansonst das Sparheft kraftlos erklärt wird. (102<sup>1</sup>)

4500 Solothurn, den 9. November 1972

Der Amtsgerichtsschreiber

Die unbekannteten Besitzer folgender Wertschriften:

Sparheft der Kantonal-Ersparniskasse Solothurn Nr. 01 226.592-08 (alt Nr. 134 108) lautend auf Martin Walker sel., über Fr. 12 000.- per 31. Dezember 1971;

Kassaobligationen der Solothurner Kantonalbank Nr. 59582/83 per 1. Dezember 1978, vom 1. Dezember 1970, lautend auf den Inhaber, über je Fr. 5000.-;

Kassaobligation der Solothurner Kantonalbank Nr. 55392 per 1. Dezember 1974, vom 18. November 1969, lautend auf den Inhaber, über Fr. 10 000.-;

Kassaobligation der Solothurner Kantonalbank Nr. 46929 per 31. Dezember 1973, vom 22. Dezember 1967, lautend auf den Inhaber, über Fr. 10 000.-;

Depositenheft der Schweizerischen Volksbank Nr. 55679, lautend auf Martin Walker sel., über Fr. 4710.95 per 12. Juli 1972;

werden hiermit öffentlich aufgefordert, dieselben innert einer Frist von 6 Monaten, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, widrigenfalls die Wertschriften kraftlos erklärt werden. (413<sup>2</sup>)

4500 Solothurn, den 8. März 1973

Der Amtsgerichtsschreiber  
von Solothurn-Lebern:  
R. Wirth

Mit Bewilligung der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 3. Oktober 1972 wird folgende Schuldurkunde als vermisst aufgerufen:

Inhaberschuldbrief von Fr. 5000.-, datiert 21. Februar 1939, lautend auf Friedrich Haussmann, geboren 1900, deutscher Staatsangehöriger, Keramiker, damals wohnhaft in Uster, 1968 mit letztem Wohnsitz in Pfeffingen BL verstorben, als Schuldner und Pfand Eigentümer, lastend an erster Pfandstelle auf 10 Aren 12 m<sup>2</sup> Acker im Tägeracker in Kirchuster gemäss Grundbuchblatt 3912 Uster (Kat. Nr. 1509, neue Nr. 5295), heutige Pfand Eigentümerin: Witwe Helene Haussmann-Frey in Pfeffingen.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich bei der Bezirksgerichtskanzlei Uster zu melden und den Titel gegebenenfalls vorzulegen; geht innert Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt keine Meldung ein, so wird der Titel als kraftlos erklärt. (100<sup>2</sup>)

8610 Uster, den 14. November 1972

Bezirksgerichtskanzlei Uster

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

3 Inhaber-Kassaobligationen der Zürcher Kantonalbank zu je Fr. 5000.- nom. 4%, Nrn. C 889.002/04, datiert 2. April 1964, fällig geworden am 2. April 1970 (ohne Coupons).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen.

Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (425<sup>2</sup>)

8000 Zürich, den 8. März 1973

Bezirksgerichtskanzlei Zürich  
7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

2 Inhaber-Obligationen zu je \$ 1000.- nom. der 4 1/2 % Wandelanleihe der Aluisse International NV, Curaçao, 1969/87, Nrn. 34116/17, datiert 1. März 1969, mit Jahrescoupons per 1. März 1971 ff.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen.

Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (424<sup>2</sup>)

8000 Zürich, den 9. März 1973

Bezirksgerichtskanzlei Zürich  
7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaber-Kassaobligation der Zürcher Kantonalbank zu Fr. 10 000.- nom., 5/4 % Nrn. 33215, datiert 6. August 1971, fällig 6. August 1977, mit Jahrescoupons per 6. August 1972 ff.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen.

Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (693<sup>2</sup>)

8000 Zürich, den 14. Mai 1973

Bezirksgerichtskanzlei Zürich  
7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

3 Inhaber-Kassaobligationen der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, ausgestellt von der Filiale Horgen, zu je Fr. 1000.- nom., 5% Nrn. 1061/63, datiert 10. März 1967, fällig am 10. März 1972, mit Jahrescoupons per 10. März 1972;

2 Inhaber-Kassaobligationen der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, ausgestellt von der Filiale Horgen, zu je Fr. 5000.- nom., 5% Nrn. 20053/54, datiert 10. März 1967, fällig am 10. März 1972, mit Jahrescoupons per 10. März 1972;

2 Inhaber-Kassaobligationen der Schweizerischen Kreditanstalt Zürich, zu je Fr. 5000.- nom., 5% Nrn. 1013/14, datiert 12. April 1967, fällig 12. April 1972, mit Jahrescoupons per 12. April 1972.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen.

Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (694<sup>2</sup>)

8000 Zürich, den 14. Mai 1973

Bezirksgerichtskanzlei Zürich  
7. Abteilung

Le détenteur du livret d'épargne au porteur no 57396 ouvert auprès de la Caisse d'Epargne Cantonale Vaudoise, gérée par le Crédit Foncier Vaudois, à Lausanne, créancier le 31 décembre 1972 de fr. 4935.10, est sommé de le produire au greffe du Tribunal du district de et à Aubonne, d'ici au 20 novembre 1973, à défaut de quoi l'annulation pourra être requise. (667<sup>1</sup>)

1170 Aubonne, le 9 mai 1973

Le président du Tribunal  
d'Aubonne: Bercher

Le détenteur des 75 actions au porteur, de Fr. 1000.- chacune, entièrement libérées, de la société immobilière Rose-May «C» SA à Lausanne, est sommé de me les produire jusqu'au 15 novembre 1973. (670<sup>2</sup>)

1003 Lausanne, le 10 mai 1973

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
S. Contini

Le détenteur des 155 actions au porteur numérotées de 1 à 65, 101 à 156, et 217 à 250, de Fr. 1000.-, entièrement libérées et 20 actions nominatives numérotées de 1 à 20, de Fr. 1000.-, libérées au 20%, de la Société DUO S.A. à Lausanne, est sommé de me les produire jusqu'au 15 novembre 1973. (671<sup>2</sup>)

1003 Lausanne, le 10 mai 1973

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
S. Contini

Le président du Tribunal du district de Morges comme tout détenteur du titre suivant de le déposer au greffe du Tribunal du district de Morges dans un délai échéant le 31 janvier 1974, à quel défaut l'annulation du titre sera prononcée:

cédule hypothécaire au porteur de fr. 10 000.- inscrite sous no 144 430 au registre foncier du district de Morges et grevant les biens-fonds dont les hoirs de Charles Favre sont propriétaires à Lony et à Morges. (194<sup>1</sup>)

1110 Morges, le 10 janvier 1973

Le président: Weith

## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

### Altre pubblicazioni legali

### Microbeads-Ehrismann AG in Liquidation, Brugg

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

#### Zweite Veröffentlichung

Im Zusammenhang mit der Liquidation unserer Gesellschaft werden allfällige Gläubiger gemäss Artikel 742 OR hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb 14 Tagen seit der dritten Veröffentlichung bei der unterzeichneten Gesellschaft anzumelden. (A422<sup>2</sup>)

5200 Brugg, den 28. Juni 1973

Microbeads-Ehrismann AG  
in Liquidation  
Aaraustrasse 10  
5200 Brugg

### Reflexor AG in Liquidation, Zug

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

#### Zweite Veröffentlichung

Im Zusammenhang mit der Liquidation unserer Gesellschaft werden allfällige Gläubiger gemäss Artikel 742 OR hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 14 Tagen, seit der dritten Veröffentlichung, bei der unterzeichneten Gesellschaft anzumelden. (A423<sup>2</sup>)

6300 Zug, den 28. Juni 1973

Reflexor AG in Liq.  
c/o Interconsulta AG  
Poststrasse 14  
6300 Zug

### Gresham Investments AG, Zug

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

#### Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Juni 1973 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, Forderungen bis zum 15. August 1973 bei Mandataria Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Bahnhofstrasse 23, Zug, anzumelden. (A446<sup>2</sup>)

6300 Zug, den 29. Juni 1973

Der Liquidator

### Heller & Schmitz AG in Liquidation, 8049 Zürich

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

#### Zweite Veröffentlichung

Im Zusammenhang mit der Liquidation unserer Gesellschaft werden allfällige Gläubiger gemäss Artikel 742 OR hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb eines Monats, seit der dritten Veröffentlichung, bei der unterzeichneten Gesellschaft anzumelden. (A450<sup>2</sup>)

8049 Zürich, den 10. Juli 1973

Heller & Schmitz AG in Liq.  
Vorhaldenstrasse 10  
8049 Zürich

### Sarotab AG in Liquidation, Zürich

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

#### Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. März 1973 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, Forderungen bis zum 9. August 1973 bei Mandataria Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Gerechtigkeitsgasse 20, Zürich, anzumelden. (A445<sup>2</sup>)

8039 Zürich, den 10. Juli 1973

Der Liquidator

### Rechnungsruf und öffentliches Inventar

Das Bezirksgericht Aarau hat am 4. Juli 1973 über Jeker-Deppeler Hugo, geboren 1914, Dr. iur., Fürsprecher und Notar, von Büssersach SO, in Aarau wohnhaft gewesen, gestorben am 11. Juni 1973, das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt.

Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 7. August 1973 bei der Gemeindekanzlei Aarau anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Schweizerischen Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB). (A449<sup>2</sup>)

5000 Aarau, den 4. Juli 1973

Bezirksgericht Aarau



## Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

264587. Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1973, 17 Uhr.  
Chemische Fabrik von Heyden Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Volkartstrasse 83, München 19 (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen und Präparate. (Int. Kl. 5)

**THERADERM**

264588. Hinterlegungsdatum: 13. März 1973, 18 Uhr.  
Wandec AG, Lindenacker, Grosshöchstetten (Bern). - Fabrikation und Handel.

Bohlenwände aus Leichtbeton. (Int. Kl. 19)

**BOWA**

264589. Hinterlegungsdatum: 14. März 1973, 12 Uhr.  
Ernst Keller, Baumaschinen, Grossackerstrasse 15, Regensdorf (Zürich). - Fabrikation.

Vollhydraulischer, vollhydrostatischer Arbeitskarren (Dumper). (Int. Kl. 12)

**HYDROWARAN**

264590. Date de dépôt: 14 mars 1973, 16 h.  
Revendication de priorité: Grande-Bretagne, 18 janvier 1973.  
The Ward Adams Company Limited, Powder Mills, Leigh, Tonbridge (Kent, Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce.

Récipients et containers en matière plastique et en métal, récipients et containers métalliques comprenant un revêtement en matière plastique. (Cl. int. 6, 20)

**WACO DC  
FREIGHT DRUM**

264591. Hinterlegungsdatum: 15. März 1973, 17 Uhr.  
Levi Strauss (Suisse) S.A., route de la Pierre, Ecublens (Waadt). - Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke. (Int. Kl. 25)

**LEVI'S**

264592. Date de dépôt: 20 mars 1973, 19 h.  
Tweka AG, via Collina 15, Sala Capriasca (Tessin). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 146047. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 mars 1973.

Montres, mouvements de montres, boîtes, cadrans et toute autre partie de montre. (Cl. int. 14)

**HANDOR**

264593. Hinterlegungsdatum: 20. März 1973, 17 Uhr.  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Atkiengesellschaft, Basel. - Fabrikation. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 258940. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. März 1973 an.

Sonnenschutzmittel, einschliesslich Mittel gegen Sonnenbrand. (Int. Kl. 3, 5)

**EVERSUN**

264594. Hinterlegungsdatum: 27. März 1973, 18 Uhr.  
Mötteli & Co., Buckhauserstrasse 41, Zürich 9. - Fabrikation und Handel.

Leder, Bekleidungsartikel (einschliesslich Handschuhe) aus Leder, Textilien, Gummi oder Kunststoff. (Int. Kl. 18, 25)

**TOSSY**

264595. Hinterlegungsdatum: 14. April 1973, 10 Uhr.  
Pecador S.A., 15, rue de Montassé, Crissler (Waadt). - Fabrikation und Handel.

Duschen-Kabinen, offene und überdeckte Schwimmbassins. (Int. Kl. 6, 11, 19, 28)

**AQUA CONFORT**

264596. Date de dépôt: 25 avril 1973, 20 h.  
Société anonyme Ed. Laurens Le Khédive Extension Suisse, 61, route de Chêne, Genève. - Commerce.

Articles pour fumeurs. (Cl. int. 34)

**BLUE RIBBON**

264597. Date de dépôt: 25 avril 1973, 20 h.  
Société anonyme Ed. Laurens Le Khédive Extension Suisse, 61, route de Chêne, Genève. - Commerce. - Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 218535. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 avril 1973.

Tabacs et produits du tabac; articles pour fumeurs. (Cl. int. 34)

**FREGATE**

264598. Date de dépôt: 25 avril 1973, 20 h.  
Société anonyme Ed. Laurens Le Khédive Extension Suisse, 61, route de Chêne, Genève. - Commerce. - Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 195270. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 avril 1973.

Cigarettes; articles pour fumeurs. (Cl. int. 34)

**STELLA**

264599. Date de dépôt: 26 avril 1973, 17 h.  
Perrier S.A., 34, rue de la Gare, Chavannes-Renens (Vaud). - Fabrication.

Chocolats, articles de confiserie, cacao et biscuits. (Cl. int. 30)

**BOBI**

264600. Hinterlegungsdatum: 25. April 1973, 11 Uhr.  
Adroka AG, Nauenstrasse 63, Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 145603. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Februar 1973 an.

Präparate hergestellt durch Trockendestillation von bituminösem Schiefer zur Verwendung als Heilmittel. (Int. Kl. 5)

**AMSUBIT**

264601. Hinterlegungsdatum: 19. April 1973, 11 Uhr.  
J. Lüthli & Co., Lyssachstrasse 95, Burgdorf (Bern). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 145100. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Januar 1973 an.

Schuhwaren aller Art, einschliesslich Gummistiefel und Turnschuhe. (Int. Kl. 25)

**JLCO-RAUDI**

264602. Hinterlegungsdatum: 19. April 1973, 11 Uhr.  
J. Lüthli & Co., Lyssachstrasse 95, Burgdorf (Bern). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 145349. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Februar 1973 an.

Schuhwaren aller Art, einschliesslich Gummistiefel und Turnschuhe. (Int. Kl. 25)

**JLCO-SAMI**

264603. Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1973, 18 Uhr.  
Hakle AG, Seegartenstrasse 74, Horgen (Zürich). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 147184. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Mai 1973 an.

Kreppapier für hygienische Zwecke; insbesondere Toilettenpapier. (Int. Kl. 16)

**PERLKREPP**

264604. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1973, 16 Uhr.  
Monsieur Grills Limited, 25-26, Gerrard Street, London W.1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Hamburgers (deutsches Beefsteak). (Int. Kl. 29)

**CHARCO**

264605. Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1973, 18 Uhr.  
Rowland Development Corporation, 889 Farmington Avenue, Kensington (Connecticut, USA). - Fabrikation und Handel.

Kunststoffbänder und -platten und daraus gefertigte Zeichen, Figuren, Zahlen und Lettern; alle diese Waren bestimmt für Hinweis- oder Dekorationszwecke. (Int. Kl. 16, 17, 19, 20)

**REFLEXITE**

264606. Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1973, 20 Uhr.  
Astra Gruppen A/S, Skårerveien 116, Lørenskog (Norwegen). - Fabrikation und Handel.

Skis, Skistöcke, -träger, -bindungen; Skischaber und Skiwachse. (Int. Kl. 28)

**BRATLIE**

264607. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1973, 18 Uhr.  
Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 1. September 1972.  
Willi Klein, Dämmstoffe, Harxheim-Zell (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Isoliermittel für Hochbau und Feuerungsbau. (Int. Kl. 17, 19)

**VERMIBAU**

264608. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1973, 18 Uhr.  
Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 1. September 1972.  
Willi Klein, Dämmstoffe, Harxheim-Zell (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Isoliermittel für Hochbau und Feuerungsbau. (Int. Kl. 17, 19)

**ISOPERL**

264609. Hinterlegungsdatum: 27. April 1973, 10 Uhr.  
Walther Laesser, Gögerstrasse 4, Schönenwerd (Solothurn). - Fabrikation und Handel.

Kosmetische Produkte. (Int. Kl. 3)

**MISS FAHR**

264610. Hinterlegungsdatum: 12. April 1973, 18 Uhr.  
Heinrich Mack Nachf., Au bei Illertissen (Bayern, Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Arzneimittel. (Int. Kl. 5)

**PAVAPRONT**

264611. Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1973, 18 Uhr.  
Duscholux AG, Ulmenweg 44-46, Thun (Bern). - Fabrikation und Handel.

Badewannen, Brausewannen, Duschabtrennungen, Wannenabtrennungen, Vorhangschienen, Frotteevorhänge, Kunststoffvorhänge; Wannefüll- und Brauseduscharmaturen, Waschbecken, Waschbeckenfüllarmaturen; Spiegelschränke, Spiegel, Konsolen; Wasserklosetts, Wasserklosettdelken, Wasserklosettblenden, Wasserklosettschrauben, Bidets; Sanitärbeschläge, insbesondere Seifenablagen, Handtuchhalter, Badetuchhalter, Zahnbecher, Zahnbecherhalter, Toilettenpapierhalter, Aschenbecherhalter, Badezimmergarnituren, verstellbare Haltearme für Handbrausen, Heisswassergeräte aller Art, z. B. Boiler, Elektrospeicher, Absperrventile, Druckspüler, Siphons; Duschen, lichtdurchlässige, vorgefertigte Wände, Türen und Fenster für Duschräume und Baderäume, Duschkabinen, Trennwände für Dusch- oder Baderäume aus Metall oder sonstigen Materialien, Schwannenhalschläuche, Duschkrümmer, Mischarmaturen für Warm- und Kaltwasser. (Int. Kl. 6, 11, 19, 20, 21, 34)

**DUSCHOMATIC**

## Rothschild Bank AG, Zürich

Aktiven

Bilanz per 31. März 1973  
(nach Gewinnverteilung)

Passiven

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		30 741 239.36	Bankenkreditoren auf Sicht		42 711 470.28
Bankendebitoren auf Sicht		57 726 991.90	Bankenkreditoren auf Zeit		5 490 000.—
Bankendebitoren auf Zeit		31 580 000.—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	5 490 000.—	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	22 123 000.—		Kreditoren auf Sicht		81 799 637.66
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		2 880 978.—	Kreditoren auf Zeit		6 750.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		26 785 227.44	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	—	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		3 023 449.—	Sonstige Passiven		20 279 222.76
Wertschriften		11 531 830.—	Dividende		800 000.—
Sonstige Aktiven		4 170 574.20	Aktienkapital		10 000 000.—
			Gesetzliche Reserve		2 200 000.—
			Spezialreserve		5 000 000.—
			Gewinnvortrag		153 209.20
		168 440 289.90			168 440 289.90

## Ergänzende Angaben zur Bilanz per 31. März 1973

## Erläuterungen zur Jahresbilanz

	Fr.	Fr.
Wertschriften		
Schweizerische Obligationen:		
Bund	1 605 625.—	
Kantone und Gemeinden	448 250.—	
Banken	322 050.—	
Finanzgesellschaften	469 475.—	
Industrielle Unternehmen	454 030.—	
Anderer	46 625.—	3 346 055.—
Inländische Pfandbriefe		871 625.—
Ausländische Obligationen:		
öffentlich-rechtliche Körperschaften	3 745 872.—	
Anderer	3 568 278.—	7 314 150.—
		11 531 830.—
Gesamtbetrag der Auslandaktiven		83 189 000.—
- davon Bankendebitoren mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	46 929 000.—	
- längerfristige	—	

## Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte

	Fr.
Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen	16 576 810.—
Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen	673 036.—
Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen	673 036.—

## Aufwand

	Fr.	Fr.
Passivzinsen	559 379.47	
Kommissionsaufwand	590 466.60	
Bankbehörden und Personal	3 156 216.98	
Beiträge an Wohlfahrtsvereinigungen	321 424.61	
Geschäfts- und Bürokosten	2 215 448.40	
Steuern	2 771 182.20	
Abschreibungen und Rückstellungen	4 600 000.—	
Reingewinn	4 057 707.37	
	18 271 825.63	

## Gewinn- und Verlustrechnung per 31. März 1973

	Fr.	Fr.
Aktivzinsen	3 635 693.94	
Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	7 028.95	
Kommissionsertrag	10 073 742.58	
Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	3 474 418.69	
Wertschriftenverertrag	719 568.75	
Verschiedenes	361 372.72	
	18 271 825.63	

## Gewinnverteilung

	Fr.
Reingewinn	4 057 707.37
Vortrag vom Vorjahr	95 501.83
	4 153 209.20
	Fr.
Ausschüttung einer Dividende von 8%	800 000.—
Zuweisung an die gesetzliche Reserve	200 000.—
Zuweisung an die Spezialreserve	3 000 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	153 209.20
	4 153 209.20

## La Suisse, Société d'assurances sur la vie, Lausanne

Actif

Bilan au 31 décembre 1972

Passif

	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Actions et parts sociales		15 176 980.—	Capital social		12 000 000.—
Obligations et lettrés de gage		118 434 381.—	Fonds de réserve		6 000 000.—
Créances inscrites dans le livre de la dette		6 695 010.—	Réserve spéciale		600 000.—
Prêts à des corporations		48 197 234.—	Fonds de bénéfices constitués pour les répartitions futures		31 091 226.—
Titres de gage immobilier		350 402 746.—	Réserves mathématiques et correction relative à l'échéance des rentes		588 779 531.—
Immeubles		131 200 000.—	Correction relative à l'échéance des primes		23 346 186.—
Prêts et avances sur polices		8 971 832.—	Réserves pour prestations d'assurance en suspens		2 638 384.—
Prêts sur nantissement		339 500.—	Réserves des réassurances acceptées		4 240 345.—
Autres placements		5 964 886.—	Autres réserves techniques de la branche vie		19 375 938.—
Avoirs liquides		6 612 650.—	Créances des réassureurs		1 015 612.—
Avoirs provenant des réassurances		9 166 927.—	Dépôts et cautionnements		1 578 477.—
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurances		9 088 739.—	Dépôts de primes et primes payées d'avance		17 258 117.—
Intérêts et loyers échus mais non recouvrés		213 827.—	Autre passif		18 565 548.—
Intérêts courus		6 669 442.—	Fonds de prévoyance en faveur du personnel		1 279 950.—
Autre actif		10 726 491.—	Solde à nouveau		91 331.—
		727 860 645.—			727 860 645.—
De l'actif ci-dessus, sont engagés à titre de sûretés, de cautionnements ou de gages	576 271 374.—		Garanties accordées (Art. 670 CO)	34 375.—	
Lausanne, le 28 juin 1973					La Suisse Société d'assurances sur la vie Vuilleumier Paschoud

## JURIDICA, Compagnie d'assurance de la protection juridique, Neuchâtel

Actif

Bilan au 31 décembre 1972

Passif

	Fr.	Fr.		Fr.
Valeurs mobilières:			Fonds propres:	
Obligations et lettres de gage	212 190.—		Capital social	150 000.—
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	8 261.35		Réserves spéciales:	
Avoirs en banques	26 950.20		Fonds d'organisation	96 230.68
Prorata d'intérêts et loyers	6 565.—		Réserves techniques, réassurances déduites:	
Autres actifs	3 035.13		Réserves pour risques en cours	4 371.—
		257 001.68	Réserves pour sinistres à régler	6 400.—
				257 001.68
Neuchâtel, le 27 juin 1973			JURIDICA Compagnie d'assurance de la protection juridique G. Geiser	



### Bundesratsbeschluss über eine vorübergehende Zollerhöhung auf gewissen Weichkäsen

(Vom 6. Juli 1973)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf Artikel 8 des Bundesgesetzes vom 19. Juni 1959 über den schweizerischen Zolltarif (Zolltarifgesetz), beschliesst:

## Art. 1

Der Zollsatz der Tarif-Nr. 0404.14 wird bis auf weiteres auf 90 Franken je 100 kg brutto erhöht.

## Art. 2

Das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement wird mit dem Vollzug beauftragt.

## Art. 3

Dieser Beschluss tritt am 20. Juli 1973 in Kraft.

Bern, den 6. Juli 1973

Im Namen  
des Schweizerischen Bundesrates  
  
Der Bundespräsident:  
Bonvin  
  
Der Bundeskanzler:  
Huber

### Bundesratsbeschluss über die Erhebung eines Zolleschlages auf gewissen Schmelzkäsen

(Vom 6. Juli 1973)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf Artikel 8 des Bundesgesetzes vom 19. Juni 1959 über den schweizerischen Zolltarif (Zolltarifgesetz), beschliesst:

## Art. 1

Bei der Einfuhr von Schmelzkäse der Tarif-Nr. 0404.30 wird ausser dem Einfuhrzoll ein Zolleschlag von 120 Franken je 100 kg brutto erhoben; ausgenommen davon ist Schmelzkäse, der den Bedingungen des Artikels 2 entspricht.

## Art. 2

Von der Erhebung des Zolleschlages befreit sind Einfuhren, bei denen durch Vorlage eines anerkannten Zeugnisses nachgewiesen wird, dass alle zur Fabrikation des eingeführten Schmelzkäses verwendeten Milchprodukte im Ausfuhrland selber hergestellt worden sind.

## Art. 3

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement bestimmt diejenigen ausländischen Stellen, deren Zeugnisse im Sinne von Artikel 2 anerkannt werden.

## Art. 4

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement und das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement werden mit dem Vollzug beauftragt.

## Art. 5

Dieser Beschluss tritt am 1. August 1973 in Kraft.

Bern, den 6. Juli 1973

Im Namen  
des Schweizerischen Bundesrates  
  
Der Bundespräsident:  
Bonvin  
  
Der Bundeskanzler:  
Huber

### Bundesratsbeschluss über die Erhebung eines Zolleschlages auf Halbhartkäsen

(Vom 6. Juli 1973)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf Artikel 8 des Bundesgesetzes vom 19. Juni 1959 über den schweizerischen Zolltarif (Zolltarifgesetz), beschliesst:

## Art. 1

Um den tiefgreifenden Störungen zu begegnen, die durch ausländische Massnahmen der Ueberschussverwertung und der Preisbeeinflussung für den Käseabsatz in der Schweiz entstehen, wird auf den nachstehenden Käsen bei der Einfuhr ausser dem Einfuhrzoll ein Zolleschlag von 110 Franken je 100 kg brutto erhoben:

- ex Tarif-Nr. 0404.22, 24, 28: Gouda, Fontal, Edamer, Saint-Paulin (Port-Salut), Danbo, Esrom, Fynbo, Samsoe, Havarti, Fontina, Butterkäse, Mimolette, Galantine, Tilsiter;
- ex Tarif-Nr. 0404.22/28: andere Käse mit einem Wassergehalt in der fettfreien Käsemasse von mehr als 57 Prozent bis 67 Prozent.

## Art. 2

Kein Zolleschlag wird erhoben auf Sendungen aus Ländern, mit denen Vereinbarungen über die Preisbildung für die Ausfuhr nach der Schweiz zur Anwendung kommen, sofern die Ware unmittelbar aus dem Ursprungsland nach der Schweiz versandt wird und bei der Einfuhrabfertigung eine Ausfuhrbescheinigung nach dem Bundesratsbeschluss vom 26. Juli 1968 betreffend die Ueberwachung der Einfuhr von Käse vorgelegt wird.

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement bezeichnet die Länder, bei denen die Voraussetzungen von Absatz 1 erfüllt sind.

## Art. 3

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement und das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement werden mit dem Vollzug beauftragt. Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement wird ermächtigt, die erforderlichen Ausführungsbestimmungen zu erlassen.

## Art. 4

Dieser Beschluss ersetzt den Bundesratsbeschluss vom 26. Juli 1968 über die Erhebung eines Zolleschlages auf Käse.

Er tritt am 20. Juli 1973 in Kraft.

Bern, den 6. Juli 1973

Im Namen des  
Schweizerischen Bundesrates  
  
Der Bundespräsident:  
Bonvin  
  
Der Bundeskanzler:  
Huber

### Verordnung über die Erhebung des Zolleschlages auf Halbhartkäsen

(Vom 12. Juli 1973)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf Artikel 3 des Bundesratsbeschlusses vom 6. Juli 1973 über die Erhebung eines Zolleschlages auf Halbhartkäsen verordnet:

## Art. 1

Bei der Einfuhr aus den Ländern der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft (Belgien, Dänemark, Bundesrepublik Deutschland, Frankreich, Grossbritannien, Irland, Italien, Luxemburg, Niederlande) sowie aus Oesterreich wird kein Zolleschlag erhoben, sofern die Ware gemäss Artikel 2 Absatz 1 des Bundesratsbeschlusses vom 6. Juli 1973 über die Erhebung eines Zolleschlages auf Halbhartkäsen unmittelbar aus dem Ursprungsland nach der Schweiz versandt wird und bei der Einfuhrabfertigung eine Ausfuhrbescheinigung vorgelegt wird.

## Art. 2

Die Ausfuhrbescheinigung hat zu enthalten:

- Die Nummer der Bescheinigung,
- die Bezeichnung der ausfertigen Stelle,
- die Bezeichnung der Ware und deren Fettgehalt,
- die Kennzeichen der Sendung,
- den Namen des ausländischen Verkäufers oder Exporteurs, die Faktura-Nummer und deren Datum,
- die Erklärung, dass die mit dem Ausfuhrland vereinbarten Massnahmen über die Preisbildung auf die Ware Anwendung finden,
- Stempel und Unterschrift der ausfertigen Stelle.

Die Bescheinigung hat zusätzlich eine Bestätigung der zuständigen Zollstelle des Ausfuhrlandes zu enthalten, dass die Ware das Land mit Bestimmung Schweiz verlassen hat.

Die Bescheinigung muss mindestens in deutscher, französischer oder italienischer Sprache abgefasst sein.

## Art. 3

Nachfolgende Stellen werden für die Ausgabe der Ausfuhrbescheinigung als zuständig anerkannt:

Belgien:	Office des contingents et licences, Bruxelles
Dänemark:	Statskontrollens med Mejeriprodukter in Kopenhagen, Odense, Århus oder Vejle
Bundesrepublik Deutschland:	Die für die Ausfuhr der betreffenden Sendung zuständige deutsche Ausgangszollstelle
Frankreich:	F.O.R.M.A., 2, rue Saint-Charles, Paris 15 <sup>e</sup>
Grossbritannien:	Intervention Board for Agricultural Produce, Reading
Irland:	Department of Agriculture and Fisheries (Dairying Division), Dublin
Italien:	ICE (Istituto per il Commercio Estero), Rom
Luxemburg:	Office des licences, Luxembourg
Niederlande:	Produktschap voor Zuivel, Den Haag
Oesterreich:	Für Berg- und Alpkäse sowie für Tiroler Alpenkäse: Milchwirtschaftsfonds, Wien, bzw. seine Landesstellen, gemeinsam mit dem Oesterreichischen Hartkäse-Export Ges.m.b.H. (OEHEG), Innsbruck. Für die übrigen Käsesorten: Milchwirtschaftsfonds, Wien, bzw. seine Landesstellen, gemeinsam mit dem Oesterreichischen Molkerei- und Käseverband reg. Ges.m.b.H. (OEMOLK); Wien, oder mit dem Vorarlberger Molkerei- und Käseverband, Ges.m.b.H. (VMKV), Lochau.

## Art. 4

Diese Verordnung tritt am 20. Juli 1973 in Kraft.

Bern, den 12. Juli 1973

Eidgenössisches  
Volkswirtschaftsdepartement:  
Brugger

P. S. Diese Verordnung bringt materiell keine neuen Vorschriften. Die gleichen Vorschriften galten schon bisher, aber gestützt auf den BRB vom 26. Juli 1968 betreffend die Erhebung eines Zolleschlages auf Käse. Jetzt werden diese auf den oben abgedruckten BRB vom 6. Juli 1973 abgestützt.

### Arrêté du Conseil fédéral majorant temporairement les droits de douane sur certains fromages à pâte molle

(Du 6 juillet 1973)

Le Conseil fédéral suisse, vu l'article 8 de la loi fédérale sur le tarif des douanes suisses du 19 juin 1959, arrête:

## Article premier

Le taux du droit de douane du no 0404.14 du tarif est augmenté à 90 francs par 100 kg brut jusqu'à nouvel avis.

## Art. 2

Le Département des finances et des douanes est chargé de l'exécution.

## Art. 3

Le présent arrêté entre en vigueur le 20 juillet 1973.

Bern, le 6 juillet 1973

Au nom du Conseil fédéral suisse:  
  
Le président de la Confédération,  
Bonvin  
  
Le chancelier de la Confédération,  
Huber

### Arrêté du Conseil fédéral concernant la perception d'un droit de douane supplémentaire sur certains fromages fondus

(Du 6 juillet 1973)

Le Conseil fédéral suisse, vu l'article 8 de la loi fédérale sur le tarif des douanes suisses du 19 juin 1959, arrête:

## Article premier

A l'importation de fromages fondus du no 0404.30 du tarif, il est perçu, outre le droit de douane, un droit supplémentaire de 120 francs par 100 kg brut; sont exceptés les fromages fondus qui correspondent aux conditions de l'article 2.

## Art. 2

Sont exonérées du droit supplémentaire les importations pour lesquelles il est attesté par la présentation d'un certificat agréé que tous les produits laitiers utilisés pour la fabrication du fromage fondu importé ont été obtenus dans le pays exportateur lui-même.

## Art. 3

Le Département de l'économie publique désigne les offices étrangers dont les certificats sont agréés au sens de l'article 2.

## Art. 4

Le Département de l'économie publique et le Département des finances et des douanes sont chargés de l'exécution.

## Art. 5

Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> août 1973.

Bern, le 6 juillet 1973

Au nom du Conseil fédéral suisse:  
  
Le président de la Confédération,  
Bonvin  
  
Le chancelier de la Confédération,  
Huber

### Arrêté du Conseil fédéral concernant la perception d'un droit de douane supplémentaire sur des fromages à pâte mi-dure

(Du 6 juillet 1973)

Le Conseil fédéral suisse, vu l'article 8 de la loi fédérale sur le tarif des douanes suisses du 19 juin 1959, arrête:

## Article premier

Afin de faire face aux graves perturbations affectant le marché suisse du fromage à la suite des mesures prises par l'étranger pour écouler ses excédents et agir sur les prix, il est perçu, outre le droit de douane, un droit supplémentaire de 110 francs par 100 kg brut sur les importations des fromages ci-après définis:

- ex nos 0404.22, 24, 28 du tarif: Gouda, Fontal, Edam, Saint-Paulin (Port-Salut), Danbo, Esrom, Fynbo, Samsoe, Havarti, Fontina, Butterkäse, Mimolette, Galantine, Tilsiter;
- ex nos 0404.22/28 du tarif: autres fromages d'une teneur en eau dans la pâte non grasse de plus de 57 pour cent et jusqu'à 67 pour cent.

## Art. 2

Aucun droit supplémentaire ne sera perçu sur les envois provenant de pays auxquels s'appliquent des arrangements sur la formation des prix pour l'exportation vers la Suisse, si la marchandise est directement expédiée du pays d'origine vers la Suisse et si, lors du dédouanement à l'importation, le certificat d'exportation prévu par l'arrêté du Conseil fédéral du 26 juillet 1968 concernant la surveillance des importations de fromage est présenté.

Le Département de l'économie publique désigne les pays pour lesquels les conditions du 1<sup>er</sup> alinéa du présent article sont remplies.

## Art. 3

Le Département de l'économie publique et le Département des finances et des douanes sont chargés de l'exécution. Le Département de l'économie publique édicte les dispositions d'exécution nécessaires.

## Art. 4

Le présent arrêté abroge l'arrêté du Conseil fédéral du 26 juillet 1968 concernant la perception d'un droit de douane supplémentaire sur le fromage.

Il entre en vigueur le 20 juillet 1973.

Bern, le 6 juillet 1973

Au nom du Conseil fédéral suisse:  
  
Le président de la Confédération,  
Bonvin  
  
Le chancelier de la Confédération,  
Huber

## Ordonnance concernant la perception du droit de douane supplémentaire sur les fromages à pâte mi-dure

(Du 12 juillet 1973)

Le Département fédéral de l'économie publique, vu l'article 3 de l'arrêté du Conseil fédéral du 6 juillet 1973 concernant la perception d'un droit de douane supplémentaire sur des fromages à pâte mi-dure, arrête:

### Article premier

Il ne sera pas perçu de droit supplémentaire sur les importations en provenance de pays membres de la Communauté économique européenne (Belgique, Danemark, République fédérale d'Allemagne, France, Grande-Bretagne, Irlande, Italie, Luxembourg, Pays-Bas), ainsi que d'Autriche, à condition que, conformément à l'article 2, 1<sup>er</sup> alinéa, de l'arrêté du Conseil fédéral du 6 juillet 1973 concernant la perception d'un droit de douane supplémentaire sur des fromages à pâte mi-dure, la marchandise soit directement expédiée des pays d'origine vers la Suisse et que, lors du dédouanement à l'importation, un certificat d'exportation soit présenté.

### Article 2

Le certificat d'exportation indiquera:

- le numéro du certificat
- le nom de l'office de certification
- la description de la marchandise et sa teneur en graisse
- les marques du ou des colis
- le nom du vendeur ou exportateur étranger, ainsi que le numéro et la date de la facture
- une déclaration selon laquelle la marchandise est soumise aux dispositions sur la formation des prix convenues avec le pays exportateur
- le cachet et la signature de l'office de certification.

Le certificat doit contenir en outre une déclaration de l'office de douane compétent du pays exportateur selon laquelle la marchandise a quitté le pays à destination de la Suisse.

Le certificat doit pour le moins être rédigé dans l'une des langues suivantes: français, allemand ou italien.

### Article 3

Les offices énumérés ci-dessous sont considérés comme compétents pour l'émission des certificats d'exportation:

République fédérale d'Allemagne:	Les postes douaniers de sortie compétents pour l'envoi en cause.
Autriche:	Pour les fromages dits «de montagne» et «d'alpage» ainsi que pour la sorte «Tiroler Alpkäse»; «Milchwirtschaftsfonds», Vienne (ou ses offices régionaux), de pair avec la «Österreichische Hartkäse-Export Ges.m.b.H. (OEHEG)», Innsbruck. Pour les autres fromages: «Milchwirtschaftsfonds», Vienne (ou ses offices régionaux), de pair avec la «Österreichische Molke- und Käsevereinbarung Ges.m.b.H. (OEMOLK)», Vienne, ou avec la «Vorarlberger Molke- und Käsevereinbarung Ges.m.b.H. (VMSK)», Löschau.
Belgique:	Office des contingents et licences, Bruxelles.
Danemark:	Statskontrollens med Mejeriprodukter à Copenhague, Odense, Århus ou Vejle.
France:	F.O.R.M.A., 2, rue Saint-Charles, Paris 15 <sup>e</sup> .
Grande-Bretagne:	Intervention Board for Agricultural Produce, Reading.
Irlande:	Department of Agriculture and Fisheries (Dairying Division), Dublin.
Italie:	ICE (Istituto per il Commercio Estero), Rome.
Luxembourg:	Office des licences, Luxembourg.
Pays-Bas:	Produktschap voor Zuivel, Den Haag.

### Article 4

Le présent arrêté entre en vigueur le 20 juillet 1973.

Berne, le 12 juillet 1973  
Département fédéral de l'économie publique: Brugger

P. S. Cette ordonnance n'apporte pas de nouvelles prescriptions. Les mêmes dispositions étaient déjà en vigueur, basées sur l'arrêté du Conseil fédéral du 26 juillet 1968 concernant la perception d'un droit de douane supplémentaire sur le fromage. On a maintenant remplacé l'ancienne base légale par celle de l'arrêté du Conseil fédéral du 6 juillet 1973 concernant la perception d'un droit de douane supplémentaire sur des fromages à pâte mi-dure publié ci-avant. (2)

## Postüberweisungsdienst mit dem Ausland Service international des virements postaux

Unverblindliche Umrrechnungskurse ab 14. Juli 1973

Cours de conversion sans engagement, dès le 14 juillet 1973

Algérie/Algérie	100 Dinaars	= Fr. 78.70
Belgien/Luxembourg		
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr. 8.02
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 52.05
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 120.80
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 69.90
Grossbritannien und Nordirland/Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 7.34
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —49 <sup>70</sup>
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. 1.12½
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 77.65
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 109.55
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 54.40
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 16.54
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 70.20

## Postcheckverkehr, Beitritte

### Cheques postaux, adhésions

Aarau: Sprenger Sigwin jun. 50-23060. — Willi Markus 50-23061. — Wolf Franz 50-14778.  
Aarberg: Rieder Christina Frl. Kosmetikerin 30-35482.  
Adorf: Rickenbach Heinz Schlosserei 85-2324.  
Adwil SG: Giger-Knecht K. und R. 90-33735.  
Adliswil: Utzinger-Nick Eugen u. Rita 17-90687. — Zwimüller-Gysel H. u. E. 17-90643.  
Aedermannsdorf: Berggemeinde vom Matzendorfer-Särenberg 46-5405.  
Aesch BL: Eichenberger Paul Kunststoffapparatebau 40-59776.  
Affoltern am Albis: Dignola-Oggenfuss Alfred u. Liselotte 18-90651. — Ref. Pfarramt 80-30913.  
Les Agettes: Basketball club Les Agettes 19-10469.  
Agnone: Moroni Pio agenzia assicurazioni 69-16745.  
Alle: Fanfare Le Grülli fonds des uniformes 25-13394.  
Allschwil: Steiger Ferdi tech. Angestellter 40-59765.  
Altendorf UR: Miserez Gabriel 60-42169.  
Altendorf: Weh Helmut 87-7172.  
Altstätten SG: Schützengesellschaft Altstätten-Stadt Feldmeisterschaft 90-16288.  
Amriswil: Hofmann Kurt 85-10405.  
Aramon: Daldini-Oswaldo fisico dipl. ETH 69-16747. — Ferroni-Maccanelli Romano e Claudia 69-16222.  
Arch: Rickli Hermann 45-13990. — Tanner Hansruedi 45-13993.  
Arlesheim: Morgenthaler Roger Sekretär PTT 40-59786.  
Assens: Bassin Pierre ébéniste d'art 10-32919.  
Aust BL: Tischtennis-Club 40-4176.  
Baar: Hürlimann Siegfried 60-42162. — Rempfler Silvia 17-90652.  
Balerna: Egloff Sergio e Liliana 69-16754.  
Basel: Bally Thomas Student 40-59785. — Betz Peter Boutique Jessica 40-3787. — Brechbühl Kurt Service-Monteur 40-59774. — Brodjanc-Simic M. u. D. 40-59734. — Cavigna-Pio Vincenzo 40-59750. — Dallafior Franco Tel. 40-59788. — Doetsch Grether & Cie AG Babyli 40-752. — Edelmann Elisabeth Laborantin 40-56503. — Frey Brigitte Lehrerin 40-59779. — Gross-Blache Marie-Thérèse 40-59773. — Hona AG 40-4725. — Interessengemeinschaft Dreispitz 40-3884. — Kissling Heidi Kindergärtnerin 40-59745. — König K. Abpäckservice 40-3160. — KTB-Treuhänder AG 40-4445. — Laverrière Jean-Pierre Coiffeur 40-3460. — Loertscher Simon Bankgeschäft 40-59741. — Müller Frey Garag. 40-3119.  
Radanowicz-Moeschlin Dr. Bernhard u. Sibylle 40-4237. — Rubel-Fehrmann F. und L. 40-59780. — Schaefer Christoph Hochbauzeichner 40-59772. — Schiesser Margrit Fr. 40-56180. — Schmidlin Bertha Sozialberaterin 40-59738. — Schweizer Verband Volksdienst Personalrestaurant Suter & Suter AG 40-3842. — Siexen L. Neumann SHO 40-29425. — Stähli Eva PTT-Beamtin 40-59771. — Villeroy & Boch GmbH 40-1225. — Weber-Ilg B. u. U. 40-59743.  
Bätterkinden: Trüsel-Wiedmer Verena 45-11781.  
Beckenried: Familienpflegestation 60-2314. — Velo- und Motoklub Geschicklichkeitsfahren 60-8710.  
Beinwil (Freiamt): Küng Robert 60-42164.  
Belp: Kunz-Ulrich Hans u. Anneget 60-66366. — Rothenbühler Walter u. Frieda 30-66373.  
Belpherg: Wittwer Helmut Verkaufingenieur 30-35806.  
Bern: Amstutz Joseph eidg. dipl. Korrespondent 30-34622. — André Ursula Fr. 30-52388. — Angelucci Celestino Maurergesellschaft Bethlehem 30-12963. — Arbeitsgemeinschaft der Legationstherapeuten des Kts Bern 30-30614. — Ausstellungen im Kornhaus Vorsteher A. Tschabold 30-4879. — Bändi Kurt Bethlehem 30-58586. — Berger Hugo Prokurist 30-66365. — Bosshard & Ledermann Bauunternehmung 30-29552. — Burri Werner Elektromonteur 30-66359. — Christen Werner Lagerhelfer 30-66377. — Clavadetscher-Wegmüller Chr. u. U. 30-61037. — Elektronik Hobby Club 30-25172. — Emmenegger Paul 30-50139. — Fischer-Wyder E. Frau Bümpliz 30-60606. — Gehrig-Girroy Claire Frau Bethlehem 30-66361. — Hildersheimer-Mattbern Kurt 30-61129. — Hoegger-Williams Ch. u. M. 30-31962. — Isaffor Trading O. Scheidegger 30-34170. — Keller Bruno 30-66385. — Kündig Rudolf Bümpliz 30-24851. — Lienin-Motler Ruth Frau 30-50754. — Luchsinger-Wurli Jakob u. Lily 30-66362. — Mäder Walter Lack- u. Farbenfabrik AG Baden Depot Bern Bethlehem 30-34367. — Mast-Schneider Heinz u. Ursula Bethlehem 30-66372. — Müller-Tanner Jean-Claude u. Sonja 30-52502. — Müller-Zürmühle Paul u. Theres -Pache Olivier 10-32918. — Rechenzentrum AG Bern EK-Konto 30-23237. — Rovamati AG 30-35446. — Spring Heinrich u. Elisabeth Bümpliz — Suter Pierre 30-22718. — Stiftung Terra Vecchia 30-66377. — Trubold & Co. 30-32321. — Vallotton-Erni Jean-Pierre u. Marianne Bümpliz 30-58587. — Verein studentische Wohnvermittlung Bern 30-22896. — Weyermann Ferdinand Chausseur Bümpliz 30-66368. — Wynn Markus Pfarrer Bethlehem 30-61107.  
Berna: Bostin-Bischoff Ernst et Anne 12-31537.  
Bettlach: Roth Mario 45-13991.  
Bever: Cavelli Jodocus Gartenbau und -gestaltung 70-10206.  
Biberist: Beck Walter 45-13996. — Giot Josef 45-13984. — Peter-Peier René u. Heidi 45-10577. — Salini Umberto 45-11289. — Biel/Bienne: Cantieni Georg Domenico 25-31191. — Grütter Erwin 25-18610. — Laufsportverein 25-6252. — Spiri Mario 25-41891. — Trupia Maria 25-18614. — Vaucher Charles 25-41894.  
Bière: Martin-Mortara Marco soudier 10-56668.  
Binnleggen: Genkinger Peter Ingenieur 40-59762. — Grasso Gerarda Verkäuferin 40-59766. — Renz Arnold Chausseur 40-10420. — Toussaint-Hauri J.-C. und D. 40-59755. — Wytenbach-Gerstler J. und H. 30-59748. — Zurbuchen-Müller M. und S. 40-59740.  
Birmensdorf ZH: Nussberger Huldreich u. Raymonde 84-32201.  
Birrwil: Wyss-Neurauter Albrecht u. Anna 50-23066.  
Birsfelden: Kessler Hans-Peter 40-59673.  
Bissegg: Vigna Franco Schlosserei Maltbach 85-6282.  
Boécourt: Voirol André 25-41897.  
Bölligen: Stettler Hansruedi Verwaltungsgestellter 30-51391.  
Bönigen b. Interlaken: Gerhard 30-54516.  
Bottens: Blanc Jean-Marc et Christine 10-32924.  
Bottenwil: Dätwyler-Reutemann Ad. 50-26417.  
Boudvillers: Groupe de travailleurs sociaux 20-4583.  
Boudry: Martin Luis 20-15020.  
Bremgarten AG: Russenberger Guido 50-23065.  
Les Brenets: Pendulière Bailloil 5 fils 23-676. — Société immobilière rue de la Gare 2 Les Brenets SA 23-1711.  
Brig: Faustball-Förderung im Wallis 19-10468. — Kontakt Jugend- und Drogenberatungsstelle 19-8638. — Sozialmedizinischer Dienst 19-9395.  
Brugg AG: Miquelès Alejandro u. Gertrud Windsch 50-23064.  
Brüttelstein: Cagnazzo Astrid 17-90644.  
Bühlerdorf: Jundt-Bühler P. und E. 40-59744.  
Buchrain: Fretz Peter 60-42173.  
Bülach: Schäfer René 84-23571.  
Bulle: Remy Hedwig sage-femme 17-6372.  
Buochs: Club 48 60-4048.  
Büre: Flure Philippe 25-31188.  
Büren an der Aare: Neubacher Walter 25-18611.  
Burgdorf: Sträb Katharina Frau 40-59770.  
Büsserschwab: Jeker Andreas Monteur 40-59770.  
Bussygny-près-Lausanne: Corputaux Gérard et Jeanine 10-43314.  
Buswil b. Büren: Lampert-Adamik Rico u. Karin 25-41899.  
Caraballa: Mattea Luigi 69-16263.  
Chailly-sur-Carates: Volery Eric 18-8339.  
Chardonne: Hürlimann Claude 19-7842.  
Chavannes-près-Renss: Thonney Jean-Marc et Micheline 10-56651.  
La Chaux-de-Fonds: Bulle Jean-Paul 23-9089. — Giovannini & Rössli plâtrerie peinture 23-5263. — Montandon Eric 23-9088. — Vermot Isabelle 23-9090.  
Chyres: Rapo Michel 17-20372.  
Chiasso: Nervinina SA 69-7023. — Zanetti Daniele 69-13617.  
Chur: Arbeitsgruppe regionale Wirtschaftsförderung 70-10201. — Barfuss-Roedel Eugen und Lydia 70-16394. — Bornhauser-Kohl Christian 70-16389. — Kirchner Gerhard 70-16387. — Plass Susi 70-16392. — Polizeikommando Graubünden Sommerbergkurs 70-10210. — Schneider Klaus Numismatiker 70-10208. — Wasescha Jakob 70-15654.  
Collex: Von Gunten Willy 12-40589.  
Colomber NE: Ayuso Amparo Mme 20-17699. — Borel Jean pasteur 20-26916. — Venturini Antonietta Mme 20-17714.

Commugny: Union des sociétés locales de Commugny 12-4343.  
Cormondrèche: Degoumois René 20-26914. — Ondulux Plastique armé Gyger Jacques-André 37-188.  
Cours-sur-Yevy: Croisier Daniel et Josiane 18-8338. — Gull Henri 18-7841.  
Cortébert: Schaefer Jean 25-41898.  
Courtemaître: Contemporeins 1943 25-4996. — Mouche Gilbert pierriste 25-40337.  
Crislier: Fernandez Eleuterio 10-56664. — Liardet Etienne 10-43311.  
La Croix-de-Rozon: Echec club de Landeicy 12-21561.  
Cnary: Mauginaz Pierre et Suzanne propagandiste 10-32925.  
Cully: Fouvy Michel 10-43317.  
Dättwil: Voegeli-Hofer Walter u. Berta Landwirt 50-14889.  
Delémont: Froidevaux Claude 25-31189. — Galerie 51 H. Schick 25-13564.  
— Shooek Pierre-André réparation-vente étains 25-12830.  
Derendingen: Kurt Gebr. Mech. Werkstatt 45-5374. — Zwimpfer Anton u. Rosmarie 45-2595.  
Dielsdorf: Held-Wolf R. u. E. 17-90675. — Hoffmann Manfred 17-90676.  
Dietsikon: Studer Rudolf 17-90642.  
Dino: Ghirlanda Alberto e Angela 69-16749.  
Domat/Ems: Miler Viktor 70-16391.  
Dornach: Wegmann-Margaret P. und A. 40-59778.  
Dotikon: Rupp Bethli 50-23151.  
Döttingen: Schlemmer Peter 50-15049.  
Düdingen: Baumann Ernst Ing. Techn. HTL 84-32212. — Hunziker Urs 84-32227. — Rieger Hans 84-32213. — Rieger Hans u. Ingeborg 84-32234. — Santoro Luigi 84-11097.  
Dulliken: Hellbach Max 46-11067.  
Dürnten: Kägi Ernst 87-7178.  
Dussnang: Metallharmonie Dussnang-Oberwangen 85-3328.  
Echallens: Société industrielle et commerciale d'Echallens et environs 10-16917.  
Echilen: VD: Wilke Wilhelm 10-32926. Edlibach: Kohler Erich dipl. Kammann 60-23043.  
Edlibach: Kohler Erich dipl. Kaufmann 60-23043.  
Effretikon: Frei Peter T. u. Marianne 84-32232.  
Eggthof: Zellwegger Hans 90-31236.  
Emmenhüde: Steiner Walter 60-62504.  
Ennetmoos: Bircher Margrit 60-62503.  
Entlebuch: Mabrig Maria Schuhhaus 60-42175.  
Epsalingen: Baur Jean-Alexis 10-57224.  
Erlenbach ZH: Sidler Dora 94-32230.  
Estavayer-le-Lac: Bochud Marie-Josée 17-21200.  
Ettenhausen TG: Zehnder Richard Hochbauzeichner 85-10979.  
Ettingen: Moor Willy dipl. Ing.-techn. HTL 40-59749.  
Ettiswil: Stiftung Schloss Wyher 60-1905.  
Figino: Almer Joséphine 69-16752.  
Flamatt: Paone Carlo 30-66281.  
Fontaines: Syndicat chevalin demi-sang neuchâtelais 20-9450.  
Fontaines-sur-Grandson: Rappat Colette 10-32944.  
Forch: Schmid Elsbeth SRK-Vertrieb 80-39066.  
Frauenfeld: Amberg Edwin 85-10408. — Bleuler Otto und Gertrud 85-10980. — Canzani H. Bilderrahmen- und Bilderleisten-Atelier 85-1943. — Imbsbecke Schwimmbad Genossenschaft für den Betrieb alkoholfreier Volkshäuser 85-1383.  
Frenkendorf: Pascoletti Ida Frau 40-59764.  
Fribourg: Association suisse des diplômés en assurance Asda comité central 17-20505. — Bongard Anb et Daniel 17-20561. — Burcher Pierre 17-20539. — Canoë Club Fribourg 17-9206. — Gross Eric 17-21198. — Niclass Rose-Marie 23-8170. — Telecomar SA 17-6253.  
Gais: Klausner-Nievergelt G. und H. 90-33731.  
Gampel: Pfammatter Felix 19-21014.  
Gempelen: Bichsel-Schweiggäuser Michael u. Edith 30-66356. — Vitali Armand 20-2619.  
Geltwil: Wyrsch Silvia Fr. 40-59719.  
Genève: Aebischer Robert Le Lignon 12-21562. — Curti Jean-Marie 12-3523. — Donat-Magnin Didier 12-63953. — Dreher Jean 12-21557. — Duchoud Marcel 12-21559. — Fol Josiane 12-31539. — Frei Ursula 12-21565. — Hamilton International SA 12-1858. — Hanhart Rodolphe 12-1981. — Kovacevic Bozo appareilleur serrurier 12-7969. — Laïcona Agrippina 12-63948. — Marketing and Management SA 12-786. — Menétray M. A. Menétray, suoc. cycles, et motos 12-21564. — Mireval Michel guides et réalisation photo cinéma 12-9718. — Motier Hugette Petit-Lancy 12-40415. — Muller Pierre Chêne-Bourg 12-63952. — Perelli Solange 12-2240. — Piccard Victor ing. EPFZ Mollisulaz 12-11781. — Ribero Daniel 12-31540. — Schmidt-Hamann Uwe 12-7183. — Secrétariat privé et gestion SA 12-5055. Société suisse de pédiatrie 12-21563. — Uracco SA société Holding 23-74. — Vocat Raoul 12-31541. — Zufferey Armand Chêne-Bourg 12-19600.  
Glatthaus: Pfister Hans 84-23577.  
Goldau: Apotheke Dr. Greif 60-24252.  
Gossau ZH: Hirsbrunnen-Cordey H. u. S. 84-23501.  
Le Grand-Lancy: Drewniak Paulette 12-21560.  
Gränichen: Aurea AG 50-6125.  
Grenchen: Basso-Portmann Margrith 45-11301. — Haueter Heinz 45-13985. — Hayoz August 45-13986. — Heutschi Robert u. Lisbeth 25-41893. — Hochstrasser Ernst 45-13987. — Marret Franz 45-13988. — Messerli Hans 45-13989. — Schmid Willy 45-13992. — Schott Hugo 45-10881. — Uebelhart Walter 45-13994. — Widmer Kurt 45-13995.  
Gröbe: Morard Francis monteur-électricien Fribourg 20-20572.  
Grünigen: Knecht Fritz jun. 84-32196.  
Grüsch: Frauenturnverein 70-10204.  
Grüt b. Wetzikon: Reibenschub-Katzensteiner E. und E. Teppich und Bodenbeläge 87-3161.  
Gurtellen: Gammna Ruth 17-90641.  
Kleinmunchingen: Stucki Kurt 30-25057.  
Herrlingen: Sorgen Kurt 25-18607.  
Herzogenbuchsee: Widmer Hans Industrie Service 30-13211.  
Hindelbank: Krähenamm-Zwahlen F. und A. 34-5375.  
Hochdorf: Rieder André 60-42178.  
Hohentannen: Helg Martin Postangest. 85-8413.  
Horgen: Biem Otto 17-90679.  
Hörn: Scheibli Ernst 84-32228.  
Horn: Hauber Erika 90-33736.  
Igels: Kath. Schul- und Erziehungsverein Lugnez 70-10203.  
Interlaken: Gemeindefratzer Chr. Untereisen 30-32356. — Leutwyler-Burton G. Frau 30-29588.  
Jegenstorf: Lissenheim-Russi Emanuel u. Marianne 60-66369.  
Jens: Weber Ruf 25-18612.  
Juriens: Eucer Jean-Daniel entreprise maçonnerie-carrelages 10-32938.  
Kastanbaum: Zorflüh Rudolf 60-62508.  
Kilchberg ZH: Brill Heinrich Musiker 84-23582.  
Kirchdorf BE: Ruder Andreas Laborant 30-66355.  
Kirchlindach: Schmutz-Mathys Esther Frau 30-66384.  
Kleinaedelfingen: Landolt Eugen Architekt HTL 84-23579.  
Kloten: Bieler Egid u. Elisabeth 84-32224. — Viking-Askim AG 80-7373.  
Kohlz: Lüti-Gross Hans u. Alice 50-23070.  
Köniz: Lanz Paul Laborant 30-66357.  
Kreuzlingen: Schweizer Hebammenverein Sektion Thurgau 85-3856. — Weber Peter und Hannelore 85-10272.  
Kriens: Niederberger Jacques 60-23829.  
Küssnacht ZH: Koch-Lüscher H. u. M. 17-90688.  
Küssnacht am Rigi: Verwaltung Appartementsbaus Lido Seeburgstrasse 21 Sidler Alois 60-1550.  
Lachen SZ: Lautenberger Gudrun 87-7155.  
Langnau: Hanché Philippe 25-18613.  
Langnau: Häner Hanspeter Polizeibeamter 40-59737.  
Langwies: Meier-Hanspeter 82-8472.  
Laupen BE: Krebs-Zbinden Paul u. Veronika 30-66380. — Trommler und Pfeiferkorps 30-12586.

Fortsetzung siehe nächste Nr. — Suite voir prochain No

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern  
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

## Rhoncot Société anonyme, Genève

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 26 juillet 1973, à 17 h. 30, au siège de la société, 3-5, rue du Conseil Général, Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration et présentation du bilan et du compte de profits et pertes au 31 décembre 1972.
2. Rapport du contrôleur des comptes pour l'exercice 1972.
3. Discussion et votation sur les conclusions de ces deux rapports. Décision de l'assemblée sur l'utilisation du solde disponible de profits et pertes. Décharge aux administrateurs pour leur gestion.
4. Divers.

## Comar Société anonyme, Genève

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 26 juillet 1973, à 17 h., au siège de la société, 3-5, rue du Conseil Général, Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration et présentation du bilan et du compte de profits et pertes au 31 décembre 1972.
2. Rapport du contrôleur des comptes pour l'exercice 1972.
3. Discussion et votation sur les conclusions de ces deux rapports. Décision de l'assemblée sur l'utilisation du solde disponible de profits et pertes. Décharge aux administrateurs pour leur gestion.
4. Renouvellement du mandat du vérificateur des comptes.
5. Divers.

## Chemin de fer Bière-Apples-Morges

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

vendredi 27 juillet 1973, à 14 h. 30, au Casino de Morges.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le rapport de gestion, les comptes, le bilan et le rapport de l'office de contrôle seront à disposition des actionnaires au siège de la compagnie à Apples, dès le 16 juillet 1973. Les cartes d'admission à l'assemblée générale sont délivrées sur présentation des titres jusqu'au 25 juillet 1973, par la Banque Cantonale à Morges, la gare de Bière et par le siège de la compagnie.

Apples, le 11 juillet 1973

Le conseil d'administration

Les cartes d'admission donnent droit au libre parcours sur le BAM le jour de l'assemblée.

## Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!

Zu verkaufen im Kanton Aargau gutgehender

### Fabrikationsbetrieb für Zementröhren und Zementwaren

mit modernstem Maschinenpark sowie betriebseigenem Kieswerk und mit Büro- und Wohnliegenschaft. Grundfläche 16 000 m<sup>2</sup>.

Es handelt sich um ein gut fundiertes Unternehmen mit einem interessanten und festen Kundenkreis.

Kapitalkräftige Interessenten schreiben uns für Aufnahme von Verhandlungen unter Chiffre 02-33461 an Publicitas, 8021 Zürich.



Alles aus Draht

Drahtwerke/Tréfileries  
Fischer AG  
CH-5734 Reinach AG  
FISCHER AG REINACH

## Vifor SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour jeudi 2 août 1973, à 17 h. 30, au siège social, 48, route d'Anancy, Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que les rapports du conseil et des vérificateurs de comptes sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social.

Le conseil d'administration

### Broschüre Eidg. Waren- umsatzsteuer

Ausgabe  
Dezember 1971Preis: Fr. 3.-  
(Porto inbegriffen)  
Voreinzahlung er-  
beten auf unser  
Postcheckkonto  
30-520.Schweizerisches  
Handelsamtsblatt  
3011 Bern

### Inserate erschliessen den Markt

Gesucht eine  
**Occasions-  
Olivetti-Audit  
1513**Buchungsmaschine.  
Offerten unter Chiffre  
Y 69014 an Publicitas,  
8750 Glarus.


gautschi  
Hi-Fi-Discount  
Augustinergasse 6  
8001 Zürich

Qualifiziert.  
Sicheres Auftreten.  
Gute Umgangsformen.

Sie sind der gewiegte, sprachkundige, mit Vor- oder  
Schlussdiplom der Schweiz, Treuhand- und Revisions-  
kammer oder Hochschulabschluss ausgestattete

## Bücherexperte

der sich beruflich noch einmal verbessern möchte.  
Lesen Sie deshalb weiter:

Das Unternehmen, wo Sie in Zukunft wirken werden, ist  
eine **angesehene Revisions- und Treuhandgesellschaft**  
mittlerer Grösse in Zürich. Völlig selbständig werden  
Sie anspruchsvolle Revisionsarbeiten und Gutachten im  
Ausendienst übernehmen. In der näheren und weiteren  
Umgebung von Zürich. Die Qualifikationen, die dafür  
Voraussetzung sind, haben wir angedeutet. Sagten wir  
auch, dass Englisch- und Französischkenntnisse er-  
wünscht sind?

Wünschen werden Sie sich - Aufstiegsmöglichkeiten. Und  
dieser Wunsch könnte auch innert nützlicher Frist in  
Erfüllung gehen. Das Salär ist von Anfang an so, dass  
es sich sicher lohnt, mit uns Kontakt aufzunehmen, um  
mehr über diese Position zu erfahren. Wir erwarten  
gerne Ihren Telefonanruf und sichern Ihnen absolute  
Diskretion zu.

Einsatz AG **E** 01 36 55 32

Personalberatung  
Stockerstrasse 44, 8039 Zürich  
Niederlassungen in Zürich-Oerlikon,  
Baden und Basel

Industriegravuren  
Kopierarbeiten  
Prägetisches  
GRAVUREN  
**KAIER**  
Strehlgasse 6 8001 Zürich

Tel. 01 27 20 38  
27 28 25

### Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.

Internationale Transporte  
4000 Basel 23  
Telefon (061) 34 67 00 - Telex 62 172

Das Depositenheft Nr. 94 708/03, aus-  
gestellt von der Migros Bank Zürich,  
mit einem Guthaben von Fr. 1560.-,  
wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenheft-  
es werden hiermit aufgefordert, dieses  
innerhalb 6 Monaten, von heute an gerech-  
net, an den Schaltern der Migros Bank  
vorzuweisen, widrigenfalls dieses Depo-  
sitenheft als kraftlos erklärt und an des-  
sen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, den 19. Juni 1973  
Migros Bank

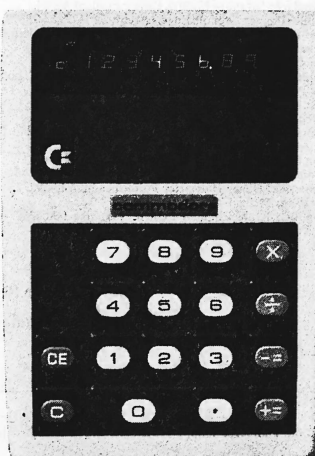
Das Depositenheft Nr. 25185/02, aus-  
gestellt von der Migros Bank, Zürich, mit  
einem Guthaben von Fr. 3471.90, wird  
vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenheft-  
es werden hiermit aufgefordert, dieses  
innerhalb 6 Monaten, von heute an gerech-  
net, an den Schaltern der Migros Bank  
vorzuweisen, widrigenfalls dieses Depo-  
sitenheft als kraftlos erklärt und an des-  
sen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, den 19. Juni 1973  
Migros Bank

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche  
Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift  
«Die Volkswirtschaft»

Originalgrösse



Commodore Minuteman 3

## Der elektronische Taschenrechner zu Fr. 295.-

- Addition
- Subtraktion
- Multiplikation
- Division
- Kettenrechnen
- 8stellig
- **Konstantenwerk**
- Fließkomma
- Überlaufanzeige
- Minusanzeige
- Korrekturtaste
- inkl. handelsübliche Batterien
- Netzgerät auf Wunsch (Fr. 30.-)

### • 12 Monate Garantie

Unsere 15 Elektriker sind auch nach  
Ablauf der **GARANTIE** für Sie da.



allorgan ag

5043 Holziken b. Aarau  
Autobahnausfahrt Kölliken  
Telefon 064 81 35 35  
Telex 68 301 allor ch

Filialbetrieb:  
1212 Grand-Lancy (Genève)  
5, chemin des Fraisières  
Téléphone 022 93 03 10

### COUPON

an Allorgan AG, 5043 Holziken

Senden Sie uns für 10 Tage  
unverbindlich  
auf **PROBE**  
1 **COMMODORE MINUTEMAN 3**  
 ohne  mit Netzgerät  
(Zuschlag Fr. 30.-)

Firma:

Sachbearbeiter:

Telefon:  
SHAB